BEDIENUNGSANLEITUNG

Elektronisches Dusch-WC



VICLEAN U+

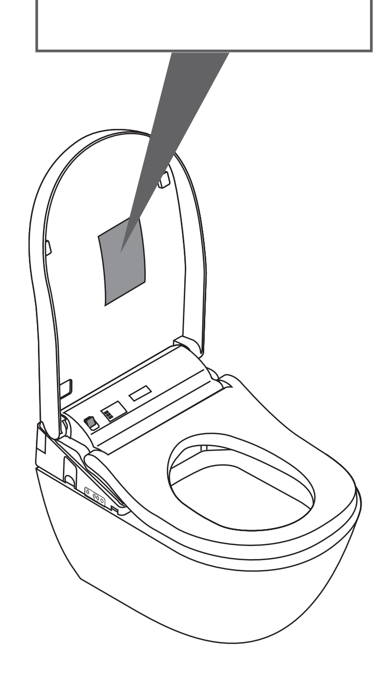
BEYOND TECHNOLOGY

Powered by TOTO

Funktionen

<table>
<tr><th colspan="3">Funktionen</th><th>VICLEAN U+</th><th></th></tr>
<tr><td rowspan="13">Grund-
funktionen</td><td rowspan="3">Reinigen</td><td>Gesäßdusche</td><td rowspan="3">●</td><td rowspan="3"></td></tr>
<tr><td>Sanfte Gesäßreinigung</td></tr>
<tr><td>Ladydusche</td></tr>
<tr><td rowspan="5">Waschverfahren ändern</td><td>Einstellbare Duschdüsenposition</td><td rowspan="5">●</td><td rowspan="5"></td></tr>
<tr><td>Regulierbare Wasserstrahlstärke</td></tr>
<tr><td>Pendelnde Komfortdusche</td></tr>
<tr><td>Pulsierende Massagedusche</td></tr>
<tr><td>Einstellbare Benutzerprofil</td></tr>
<tr><td>Trocknen</td><td>Warmluftföhn</td><td>●</td><td></td></tr>
<tr><td>Temperatur ändern</td><td>Regulierbare Wassertemperatur / Sitztemperatur / Föhntemperatur</td><td>●</td><td></td></tr>
<tr><td>Hygiene-
funktionen</td><td>Gerüche beseitigen</td><td>Geruchsabsaugung</td><td>●</td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="6">Praktische Funktionen</td><td rowspan="2">Öffnen und Schließen</td><td>Ferngesteuertes Öffnen/ Schließen von Sitz und Deckel</td><td rowspan="3">●</td><td></td></tr>
<tr><td>Automatisches Öffnen/ Schließen des Deckels</td><td></td></tr>
<tr><td>Beleuchten</td><td>Nachtlicht</td><td></td></tr>
<tr><td>Toilettensitz beheizen</td><td>Sitzheizung</td><td>●</td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2">Energie sparen</td><td>Energiespar-Timer</td><td>●</td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>Auto-Energiespar-Modus</td><td>●</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Wartung</td><td>Abnehmbarer Toilettendeckel</td><td>●</td><td></td></tr>
<tr><td>Duschdüsenreinigung</td><td>●</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Design</td><td>verdeckte Anschlüsse</td><td>●</td><td></td></tr>
</table>

Inhaltsverzeichnis



Sicherheitshinweise

Diese Hinweise sind entscheidend für den sicheren Gebrauch. Beachten Sie sie unbedingt und verwenden Sie das Produkt sachgerecht.

Symbole und ihre Bedeutung



ACHTUNG: Kann bei fehlerhafter Handhabung zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen.

VORSICHT: Kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

Die folgenden Symbole weisen auf wichtige Sicherheitshinweise zum Gebrauch des Produkts hin.



Dieses Symbol weist auf eine verbotene Handhabung bezüglich des Produkts hin.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass eine bestimmte Maßnahme erforderlich ist, um das Produkt zu benutzen.

- Dieses Produkt ist als Gerät der Klasse 1 klassifiziert und muss geerdet werden.
- Die Länge des Netzkabels beträgt 0,62 m. Das Gerät in der Nähe eines zugänglichen Buchsensteckers installieren. Vgl. dazu die Empfehlungen in der Installationsanleitung.
- Das Gerät sollte weder von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (einschließlich Kindern) verwendet werden noch von Personen mit fehlender Erfahrung oder mangelndem Wissen, es sei denn, sie sind von einer Betreuungsperson, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, darin eingewiesen worden, wie das Gerät ordnungsgemäß verwendet wird.
  Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie den neuen Wasserzulaufschlauch, der dem Produkt beiliegt. Verwenden Sie keinen alten Wasserzulaufschlauch.

 ACHTUNG

Den Stecker nicht mit nassen Händen einstecken oder abziehen.

- Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Auf den Hauptaufsatz und den Stecker dürfen weder Wasser noch Reinigungsmittel gelangen.

- Andernfalls besteht Brand- oder Kurzschlussgefahr.
- Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung des Produkts mit der möglichen Folge von Verletzungen oder auch Wasserschäden.



Niemals das Produkt auseinandernehmen, reparieren oder umbauen.

- Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags, einer Überhitzung und dauerhaften Beschädigung des Produkts sowie Brand- oder Kurzschlussgefahr.
  Das Produkt nicht in Fahrzeugen, z. B. in Fahrzeugen auf Rädern oder auf Schiffen installieren.
- Andernfalls kann dies einen Brand, elektrischen Schlag, Kurzschluss oder eine Funktionsstörung des Produkts verursachen.
- Der Toilettensitz, der Toilettendeckel, der Hauptaufsatz oder andere Teile könnten sich lockern, abfallen und Verletzungen verursachen.

⚠ ACHTUNG

Im Falle einer Störung VICLEAN U+ nicht verwenden.

- Stets die Steckverbinder voneinander trennen und stets den Schalter im Sicherungskasten auf „AUS" umlegen.
- Das Absperrventil schließen, um die Wasserversorgung zu unterbrechen.
  Mögliche Störungen:
  - Aus einem Rohr oder aus dem Hauptaufsatz tritt Wasser aus.
  - Das Produkt hat Risse oder ist beschädigt.
  - Das Produkt erzeugt ein ungewöhnliches Geräusch oder einen ungewöhnlichen Geruch.
  - Aus dem Produkt tritt Rauch aus.
  - Das Produkt ist ungewöhnlich heiß.
  - Die Toilettensitzdämpfer sind verschoben.
- Die Weiterverwendung bei einer Störung kann Brände, Stromschläge, Kurzschlüsse, Verletzungen oder Wasserschäden verursachen.

Nur Leitungswasser oder Trinkwasser (Grundwasser) verwenden.
Kein Meerwasser, Brauch- oder Regenwasser verwenden.

- Andernfalls besteht die Gefahr von Hautreizungen und Gerätestörungen.



Den Stecker während eines Gewitters nicht berühren.

- Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Der Wasserzulaufschlauch darf die Steckverbinder nicht berühren.

- Andernfalls besteht die Gefahr der Bildung von Kondenswasser, von dem eine Brand-, Stromschlag-, Überhitzungs- oder Kurzschlussgefahr ausgeht.

Darauf achten, dass das Netzkabel und der Stecker nicht beschädigt werden.
Das Kabel auf keinen Fall schlagen, daran reißen, verdrehen, übermäßig krümmen, beschädigen, verändern oder erhitzen. Auch keine schweren Gegenstände auf das Kabel legen, daranbinden oder -klemmen.

- Bei Verwendung eines beschädigten Kabels besteht Überhitzungs-, Stromschlag-, Kurzschluss- und Brandgefahr.

Keine lockeren oder beschädigten Steckverbinder verwenden.

- Andernfalls kann dies Brände oder Kurzschlüsse verursachen.

Buchsenstecker oder Verkabelungen nur innerhalb ihrer Bemessungswerte verwenden.

Nur mit der angegebenen Netzspannung und -frequenz betreiben.
220-240 V Wechselspannung, 50 Hz.

- Andernfalls können Brände oder starke Hitze entstehen.

Sicherheitshinweise



ACHTUNG

Zur Reduzierung der Gefahr einer Verbrennung, eines tödlichen, elektrischen Schlags, eines Brands oder einer anderen Verletzung:



- Das Produkt keinesfalls in Betrieb nehmen, wenn sein Netzkabel oder Steckverbinder fehlerhaft ist, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es fallengelassen oder beschädigt wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Das Produkt zur Überprüfung und Reparatur an Villeroy&Boch AG zurückgeben.
- Niemals die Luftöffnungen des Produkts blockieren oder es auf einer weichen Oberfläche abstellen, etwa einem Bett oder Sofa, wo die Luftöffnungen blockiert werden könnten. Die Luftöffnungen frei von Flusen, Haaren und ähnlichen Materialien halten.
- Das Produkt niemals verwenden, wenn Sie schläfrig oder benommen sind.
- Niemals etwas in eine Öffnung oder einen Schlauch fallenlassen oder einführen.
- Das Produkt weder im Freien verwenden, wo Sprühnebel auftreten kann, noch an Orten, an denen Sauerstoff verabreicht wird.

Düse weder biegen noch verdrehen.

- Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung oder auch Leistungsbeeinträchtigung des Produkts.

Keine Objekte in die Öffnung des Warmluftföhns legen oder ihn mit Stoff bedecken.

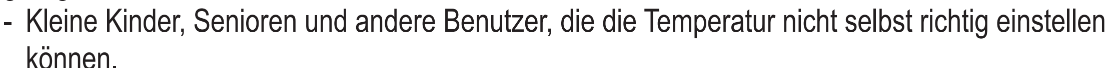
- Andernfalls besteht Verbrennungsgefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlags oder auch einer Funktionsstörung.

Brennende Zigaretten und offenes Feuer vom Produkt fernhalten.
Kein Heizgerät in der Nähe des Produkts betreiben.

- Andernfalls besteht Brandgefahr.

Vermeiden Sie Reizungen und Verbrennungen

- Die falsche Verwendung des Toilettensitzes kann zu Reizungen oder gar Verbrennungen führen.
  Schalten Sie die Temperaturregelung des Toilettensitzes auf „OFF“, wenn Sie längere Zeit auf dem Toilettensitz sitzen.
  Nutzt einer der folgenden Personenkreise den beheizten Sitz oder den Warmluftföhn, sollte die Toilettensitztemperaturregelung auf „OFF“ gestellt und die Trocknungslufttemperatur auf „Low“ geregelt werden.
  - Kleine Kinder, Senioren und andere Benutzer, die die Temperatur nicht selbst richtig einstellen können.





  - Kranke, körperlich Beeinträchtigte und andere, die sich nicht frei bewegen können.
  - Personen, die Arzneimittel verwenden, die Benommenheit verursachen (Schlafmittel oder Medikamente gegen eine Erkältung); Personen, die stark angetrunken sind; stark ermüdete Personen und andere Personen, die zum Einschlafen neigen.

Zur Reduzierung der Gefahr einer Verbrennung, eines tödlichen elektrischen Schlags, eines Brands oder einer anderen Verletzung:

- Wenn dieses Produkt von oder in der Nähe von Kindern oder körperlich Beeinträchtigten benutzt wird, ist eine sorgfältige Aufsicht erforderlich.
- Das Produkt nur zu dem in dieser Anleitung beschriebenen Zweck verwenden. Nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör verwenden.
- Das Kabel von beheizten Flächen fernhalten.
- Das Produkt nur mit einem sachgerecht geerdeten Stecker verbinden.
- Der Spülkasten darf nur mit Wasser gefüllt werden.

⚠ ACHTUNG

Dies ist ein elektronisches Produkt. Es darf nirgendwo aufgestellt werden, wo Wasser auf das Produkt gelangen kann oder wo so hohe Luftfeuchtigkeit herrscht, dass sich Wasser an der Oberfläche des Produkts abscheiden kann. Wird das Produkt im Badezimmer verwendet, ist ein Gebläse oder eine Lüftung zu installieren und für einen guten Luftstrom im Badezimmer zu sorgen.

- Andernfalls besteht die Gefahr der Entstehung eines Brands oder auch eines elektrischen Schlags.

Schließen Sie VICLEAN[U+] **nur an einen Wasseranschluss für Kaltwasser an.**

- Bei Anschluss an einen Heißwasseranschluss kann es zu Verbrennungen und zu Schäden am Gerät kommen.

Der elektrische Anschluss sollte durch einen qualifizierten Elektriker erfolgen.

Prüfen Sie, ob eine angemessene Erdung vorliegt.

- Liegt keine Erdung vor, besteht im Falle des Auftretens eines Durchschlags oder Kriechstroms die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Für die Erdungsleitung Kupferdraht mit einer Erdungsimpedanz von max. 100 Ω und einem Durchmesser von mindestens 1,6 mm verwenden.
- Wenn keine Erdung vorhanden ist, bitten Sie den Installateur, der das Gerät aufgestellt hat, die Erdung vorzunehmen.



Darauf achten, dass ein sachgerecht geerdeter (3-poliger) Buchsenstecker vorhanden ist.

- Vom Fehlen eines geerdeten Buchsensteckers geht im Falle einer Störung oder eines Kurzschlusses die Gefahr eines elektrischen Schlags aus.

Prüfen, ob der Buchsenstecker für die Stromversorgung den folgenden Anforderungen entspricht.

- Andernfalls besteht die Gefahr der Entstehung eines Brands oder auch eines elektrischen Schlags.
  a. Strom muss über eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD), deren Auslösestrom 30 mA nicht übersteigt, an den Buchsenstecker (oder das Gerät) angelegt werden.
  b. Der Buchsenstecker (oder das Gerät) und der zugehörige Stecker müssen mindestens 0,60 m von der Außenseite der Dusche oder Badewanne entfernt sein.
  c. Die Verkabelungen für a. und b. auf ihre Vollständigkeit prüfen. Ist dies nicht der Fall, bitten Sie den Installateur, der das Produkt montiert hat, die Verkabelung durchzuführen.

Den Stecker fest in den Buchsenstecker stecken.
Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel angeschlossen ist.

- Andernfalls besteht Brand-, Überhitzungs- oder Kurzschlussgefahr.
- Bei der Installation dieses Produkts sind die örtlichen Gesetze und Vorschriften zur Installation zu beachten.

Zum Herausziehen des Steckers ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel.

- Einen Stecker nicht am Kabel aus dem Buchsenstecker ziehen.
- Das Ziehen am Kabel kann zu Beschädigungen führen, von denen in der Folge eine Überhitzungs- oder Brandgefahr ausgeht.

Steckverbinder nicht mit nassen Händen einstecken oder herausziehen.

- Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Ist das Kabel beschädigt, vermeiden Sie jedes Risiko! Lassen Sie es durch den technischen Kundendienst des Herstellers ersetzen, oder beauftragen Sie eine entsprechende Fachkraft damit.

Sicherheitshinweise



ACHTUNG



Vor dem Reinigen, Warten oder Untersuchen des Produkts stets den Schalter im Sicherungskasten auf „AUS“ umlegen (außer bei Verwendung von „Nozzle cleaning“).

- Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags oder einer Funktionsstörung.



VORSICHT

Das Produkt nicht benutzen, wenn der Hauptaufsatz instabil ist.

- Andernfalls kann sich der Hauptaufsatz lockern und hinabfallen, mit der Folge möglicher Verletzungen.
- Wenn im Hauptaufsatz ein Rückschlag auftritt, wenden Sie sich an den Installateur, den Verkäufer oder an die auf der Rückseite angegebene Kontaktadresse.

Wenn das Produkt beschädigt ist, den beschädigten Teil nicht berühren.

- Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags oder einer Verletzung.
- Das beschädigte Element unverzüglich ersetzen.

Keine Gewalt oder mechanische Stöße auf den Toilettensitz, den Toilettendeckel oder den Hauptaufsatz ausüben und nicht darauf treten oder stehen. Außerdem keine schweren Gegenstände auf den Toilettensitz, den Toilettendeckel oder den Hauptaufsatz legen.

- Andernfalls besteht die Gefahr einer Entstehung von Rissen mit der möglichen Folge, dass sich der Hauptaufsatz lockert und hinabfällt, was Verletzungen nach sich ziehen kann.
- Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung des Produkts mit der möglichen Folge von Verletzungen oder auch Wasserschäden.



Das Produkt nicht am Toilettensitz oder am Deckel anheben. Den Toilettensitz oder Deckel nicht anheben, während Gegenstände auf der Toilette liegen.

- Andernfalls kann sich der Hauptaufsatz lockern und hinabfallen, mit der Folge möglicher Verletzungen.

Reduzierung der Gefahr von tödlichen Verletzungen durch elektrischen Schlag:

- Nicht während des Badens benutzen.
- Das Produkt nicht dort aufstellen oder lagern, wo es umfallen oder in eine Wanne oder ein Waschbecken gezogen werden kann.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten stellen oder fallen lassen.
- Nicht versuchen, das Produkt wieder in Betrieb zu nehmen, nachdem es ins Wasser gefallen ist. Sofort den Schalter im Sicherungskasten auf „AUS“ umlegen.

Um ein plötzliches Austreten von Wasser zu vermeiden, darf der Wasserzulauf-schlauch nicht bei geöffnetem Absperrventil demontiert und der Filter nicht gereinigt werden.

- Andernfalls tritt Wasser mit großem Druck aus. (Vgl. Seite 32: Reinigung des Filters)

Den Wasserzulaufschlauch nicht krümmen oder quetschen; auch darauf achten, dass er nicht durch Schneiden mit einem scharfen Gegenstand beschädigt wird.

- Andernfalls besteht die Gefahr, dass Wasser austritt.



VORSICHT

Im Falle eines Wasserlecks stets das Absperrventil schließen.
Wenn die Umgebungstemperatur auf 0 °C oder darunter sinken kann, müssen die Rohre und Schläuche vor Frostschäden geschützt werden.

- Gefrorene Wasserrohre können den Hauptaufsatz und die Rohre beschädigen und dazu führen, dass Wasser austritt.
- Die Raumtemperatur so regulieren, dass Rohre und Schläuche während der kalten Monate nicht einfrieren.
- Das Wasser ablassen.



Wird VICLEAN-U+ über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, nach Schließen des Wasserzulaufventils das Wasser aus dem Hauptaufsatz und dem Wasserzulaufschlauch ablassen.

- Den Schalter im Sicherungskasten auf „AUS“ umlegen.

Wird das Produkt wieder in Betrieb genommen, muss zunächst frisches Wasser eingefüllt werden (Vgl. Seite 48: Hinweise zum Nachfüllen von Wasser).

- Andernfalls kann das Wasser im Wasserbehälter verunreinigt werden und in der Folge Hautreizungen und andere Probleme verursachen.
- Bleibt das Gerät eingeschaltet, besteht Brand- oder Überhitzungsgefahr.

Beim Installieren des Wasserfilters darauf achten, dass er in der richtigen Position fest angezogen ist.

- Wird es nicht fest genug angezogen, kann Wasser austreten.

Vorsichtsmaßnahmen beim Betrieb

Vermeidung von Störungen

- Den Personensensor, den Fernbedienungssensor und -empfänger nicht blockieren

Über die Personensensoren

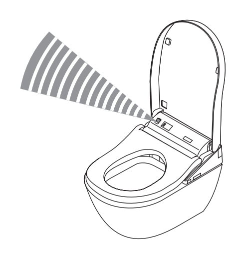
Es werden zweit Arten von Personensensoren benutzt.

Personensensor A erkennt Wärmeveränderungen.

- Raumtemperaturen von über 30 °C, z. B. im Sommer, können eine zuverlässige Erkennung erschweren.
- Wird der Bereich um den Sensor direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder im Badezimmer ein Heizgerät benutzt, kann der Sensor aufgrund der Wärmestrahlung automatische Funktionen wie Öffnen und Schließen des Deckels fälschlich auslösen.

Personensensor B erkennt, wenn vor dem Dusch-WC eine Person steht.

- Vom Personensensor B geht ein IR-Lichtstrahl aus, wie in der Abbildung gezeigt. Personen, die sich in diesem Lichtstahl bewegen, werden vom Sensor wahrgenommen (Die Erkennung durch den Sensor kann schwierig sein, wenn die Toilette von kleinen Personen wie etwa Kindern benutzt wird).



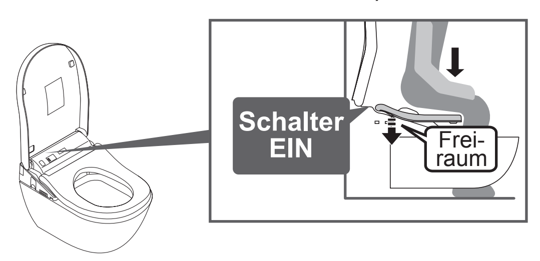
Personensensor A



Personensensor B

Sitzschalter

- Wenn Sie sich auf den Toilettensitz setzen, schaltet sich der Sitzschalter EIN, so dass Sie verschiedene Funktionen nutzen können. (Ein Klicken ertönt, wenn der Sitzschalter AKTIVIERT wird.)

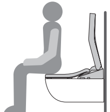


Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz.

- Der Sitzschalter schaltet sich erst dann ein, wenn Sie richtig sitzen.







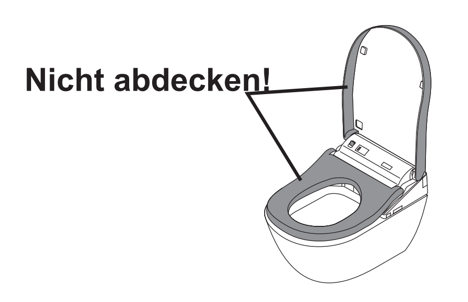
- Wenn ein Kind VICLEAN U+ benutzt, wird der Sitzschalter aufgrund seines geringen Körpergewichts möglicherweise nicht AKTIVIERT.
- Durch diesen Sitzschalter besteht zwischen dem Toilettensitzdämpfer und dem WC ein Freiraum.

Vermeidung von Beschädigungen

- Nicht an den Toilettendeckel anlehnen.

Problemvermeidung

- Den Schalter im Sicherungskasten auf „AUS“ umlegen.
- Es ist nicht möglich, einen Toilettensitz- oder Toilettendeckelbezug zu verwenden. (Dies könnte die Funktion der Personensensoren und des Sitzschalters beeinträchtigen.)



Vorsichtsmaßnahmen beim Betrieb

- Nicht auf den Hauptaufsatz, den Toiletten sitz oder die Düse urinieren.
  (Andernfalls können rosafarbene oder braune Flecken oder auch Funktionsstörungen entstehen.)
- Keine Gewalt auf das Bedienfeld der Fernbedienung anwenden.
- Keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen (Andernfalls besteht die Gefahr von Farbveränderungen, einer ungleichmäßigen Sitzheiztemperatur, von Störungen der Fernbedienung oder von VICLEAN[U+] infolge der Temperaturschwankungen.)
- Keine Radios usw. in der Nähe von VICLEAN[U+] verwenden. VICLEAN[U+] kann durch Interferenzen den Empfang stören.
- Wird ein Kindersitz oder ein weicher Hilfssitz verwendet, muss dieser nach Gebrauch entfernt werden.
  (Andernfalls können einige Funktionen nicht verwendet werden.)
- Keine Gewalt auf die Fernbedienung anwenden. Dies kann Störungen verursachen.
  Die Fernbedienung bei Nichtgebrauch in die Halterung setzen, um ein Herabfallen zu vermeiden. Wasserkontakt vermeiden.

Gesäßdusche, sanfte Gesäßreinigung und Ladydusche

- Mit diesen Funktionen werden bestimmte Körperregionen von Verunreinigungen befreit.
- Die Reinigung sollte nicht zu lang durchgeführt werden.
  Dies kann auch normale Bakterien entfernen, was den Bakterienhaushalt Ihres Körpers aus dem Gleichgewicht bringen kann.
- Personen, die an den betreffenden Stellen medizinisch behandelt werden, sollten vor der Anwendung ihren Arzt zu Rate ziehen.

Reinigungsanleitung

Das vorliegende Dusch-WC wurde mit großer Sorgfalt und ebensolchem Sinn fürs Detail konzipiert und hergestellt. Wenn Sie ein paar einfache Reinigungshinweise beachten, werden Sie an Komfort, Qualität und Schönheit Ihres Dusch-WCs lange Freude haben.

- Zur Wahrung eines Höchstmaßes an Hygiene ist die Oberfläche Ihres Dusch-WCs lückenlos und porenfrei gestaltet. Keine Sanitärreiniger, Haushaltsreiniger, Benzol, Lackverdünner, pulverhaltige Reinigungsmittel mit Scheuerwirkung oder Scheuerschwämme aus Nylon verwenden. Diese Produkte können den Kunststoff beschädigen oder Risse darin verursachen und Verletzungen oder Funktionsstörungen nach sich ziehen. Zum Reinigen ausschließlich milden Neutralreiniger verwenden.
- Kunststoffflächen, z. B. am Hauptaufsatz und an der Fernbedienung, mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.
- Zur Beseitigung von Restfeuchte anschließend mit einem weichen Tuch nachwischen.
- Sollte der Toilettensitz oder -deckel mit einem Sanitärreiniger oder anderen aggressiven Reiniger in Kontakt kommen, spülen Sie diesen unverzüglich mit klarem Wasser weg.
- Wird beim Reinigen der Toilette ein Sanitärreiniger benutzt, waschen Sie ihn innerhalb von 3 Minuten weg. Toilettensitz und -deckel müssen dabei offen bleiben. Sollten Dämpfe von Sanitärreiniger aus dem WC-Becken in den Hauptaufsatz gelangen, kann dies Störungen verursachen.

Bezeichnung der Komponenten

Hauptdisplay

Power-LED POWER
Sitz-LED SEAT
Energiespar-Timer ENERGY SAVER

Toilettendeckel

Modellbezeichnung, Teilenummer usw.

Fernbedienungsempfänger

Personensensor A (Seite 10)

Abdeckung des Warmluftföhns

Düsenabdeckung

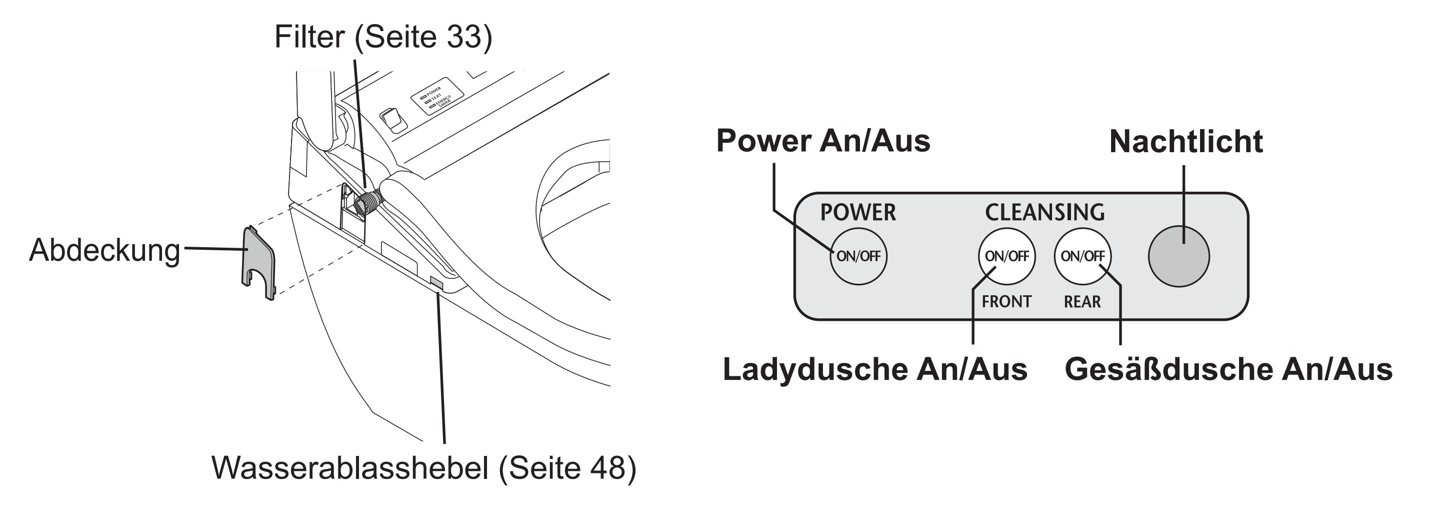
Düse

Beheizbarer Toilettensitz

Sitzschalter (eingebaut)

Linke Seite des Hauptaufsatzes

Bedienfeld



Toilettendeckeldämpfer

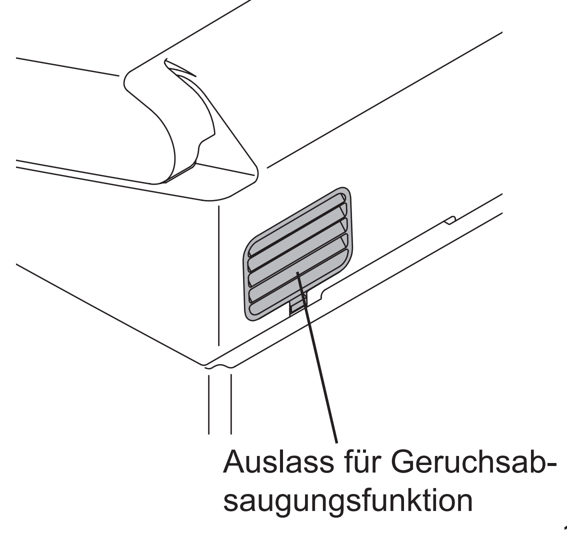
Toilettensitzdämpfer

Abdichtung

Personensensor B
(Seite 10)

Geruchsabsaugungsfilter (Seite 30)

Rechte Seite des Hauptaufsatzes



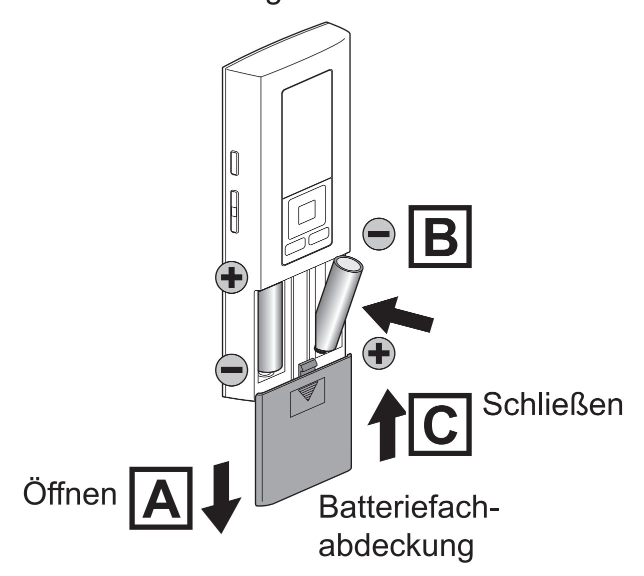
1 Batterien einlegen

1. Die Fernbedienung aus der Halterung nehmen.

Fernbedienung

Halterung

2. Das Batteriefach öffnen und zwei AA-Batterien einlegen.

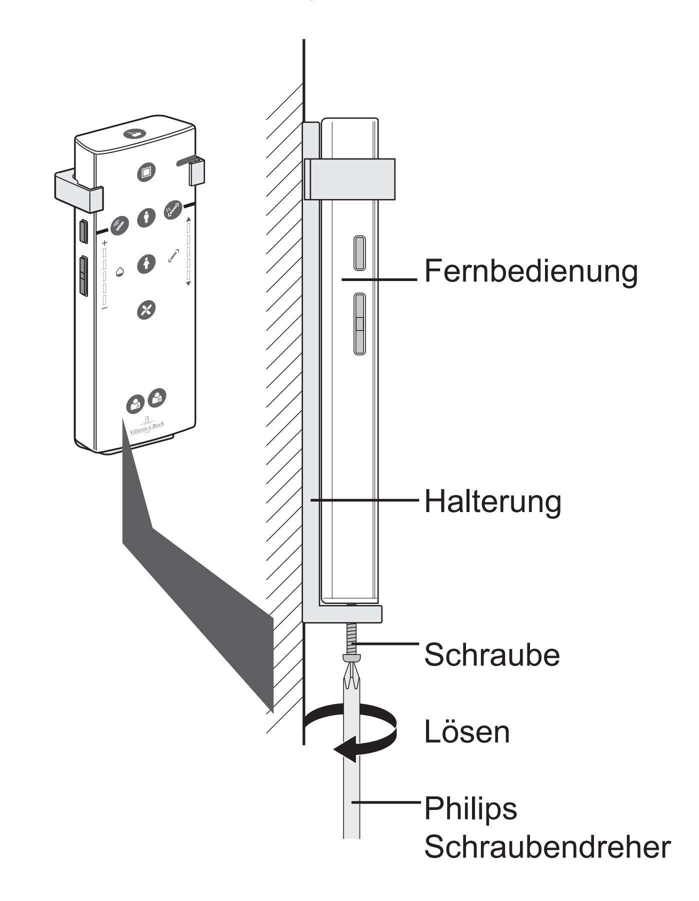


- Sind die Batterien korrekt eingelegt, erscheinen auf dem Display der Fernbedienung Temperaturwerte (Rückseite).
- Das Display schaltet sich aus, wenn länger als 5 Minuten keine Taste der Fernbedienung gedrückt wird.

3. Die Fernbedienung in die Halterung einsetzen.

Falls die Fernbedienung fest installiert ist (zum Schutz vor Diebstahl)

1. Die Schraube aus der Halterung der Fernbedienung entfernen.



2. Die Fernbedienung der Halterung entnehmen.

Erneutes Sichern der Fernbedienung

Die Schraube festziehen.
(Übermäßiges Anziehen kann Teile wie z. B. die Halterung beschädigen)

Informationen zu den Batterien

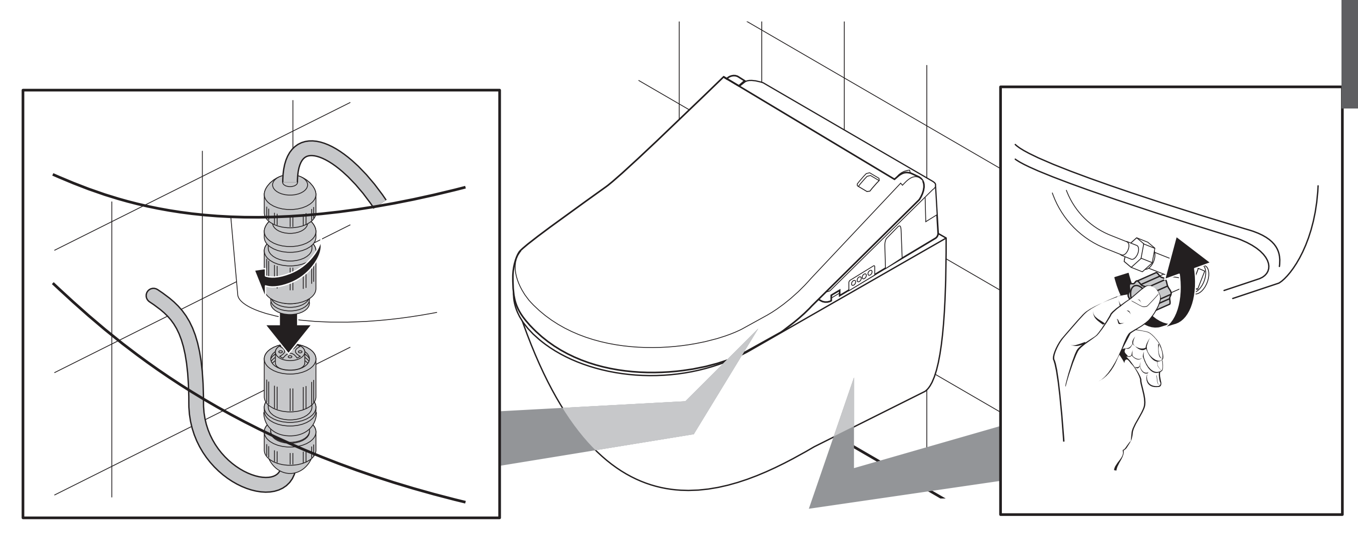
- Alkali-Trockenbatterien verwenden. Die folgenden Anweisungen einhalten, um zu verhindern, dass die Batterien platzen oder Flüssigkeit ausläuft.
- Beim Austausch der Batterien neue Batterien derselben Marke verwenden.
- Die Batterien herausnehmen, wenn die Fernbedienung länger nicht benutzt wird.
- Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.

2 Gerät einschalten

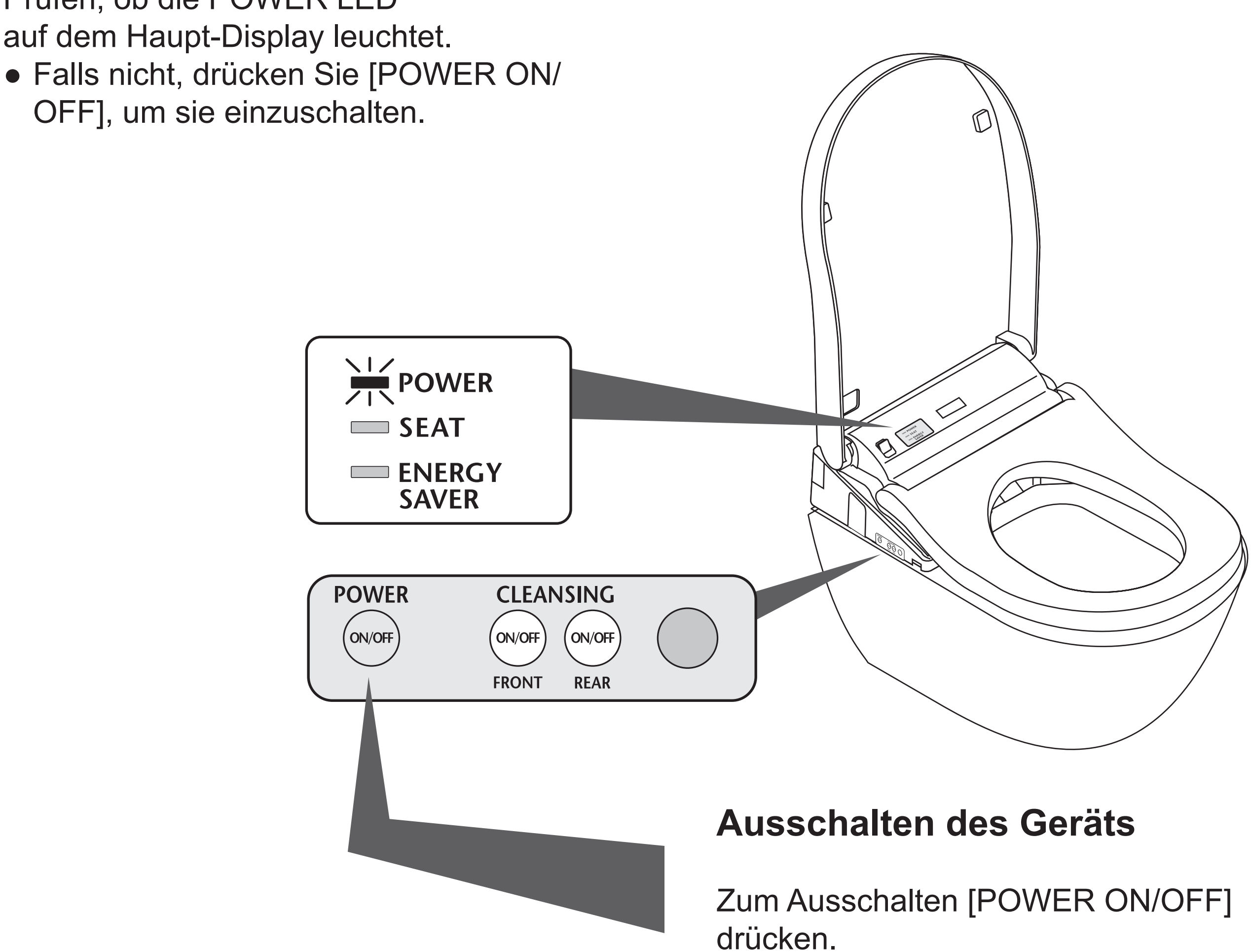
1. Die Stecker verbinden.
   Legen Sie den Schalter im Sicherungskasten auf „EIN“ um.
   - Die Düse fährt aus und wieder ein

3 Das Absperrventil öffnen

Das Absperrventil vollständig öffnen.



2. Prüfen, ob die POWER LED auf dem Haupt-Display leuchtet.
   - Falls nicht, drücken Sie [POWER ON/OFF], um sie einzuschalten.

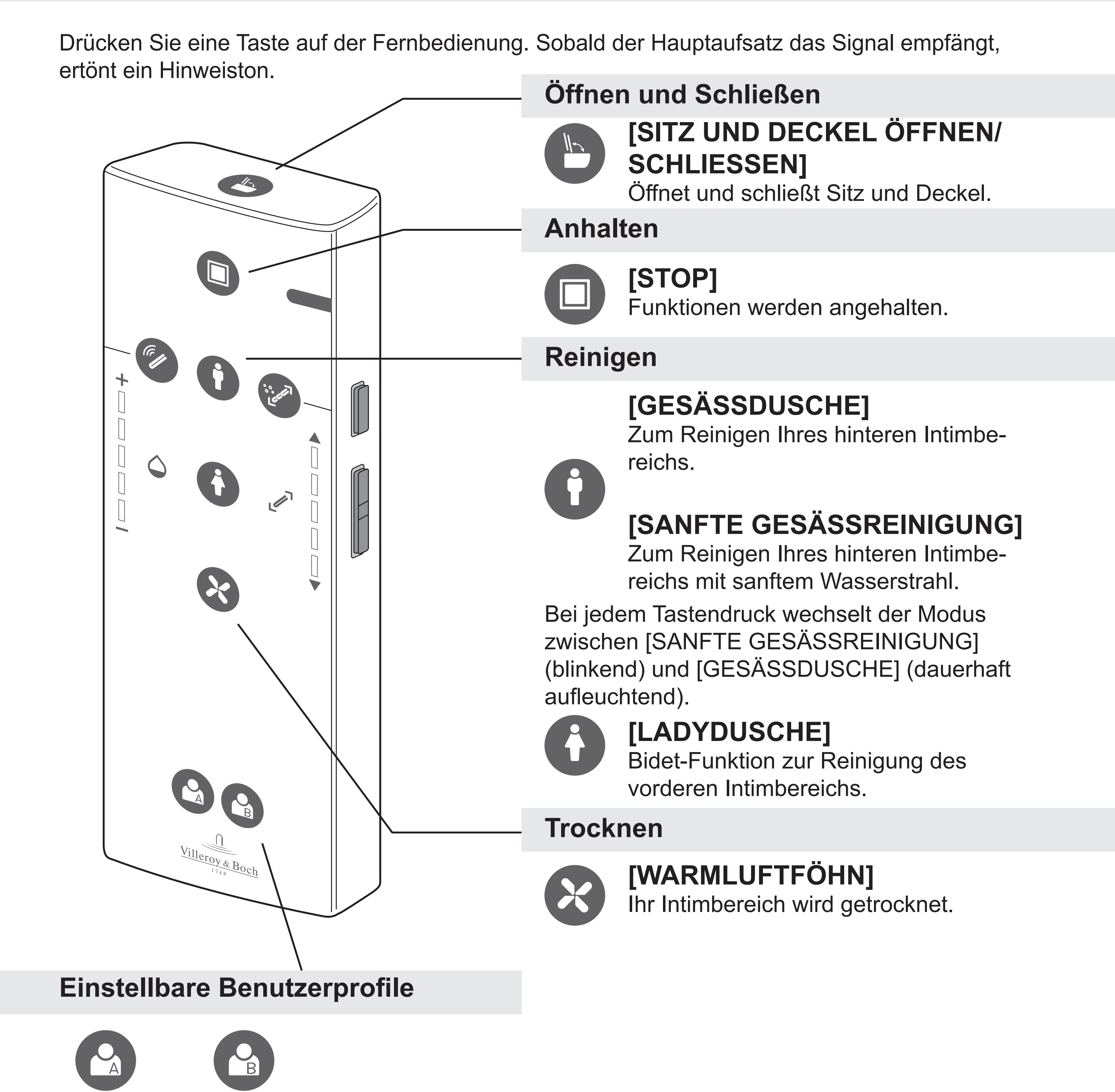


Ausschalten des Geräts

Zum Ausschalten [POWER ON/OFF] drücken.
- Die POWER-LED erlischt.

Grundlegende Bedienung

Drücken Sie eine Taste auf der Fernbedienung. Sobald der Hauptaufsatz das Signal empfängt, ertönt ein Hinweiston.



Öffnen und Schließen

[SITZ UND DECKEL ÖFFNEN/ SCHLIESSEN]
Öffnet und schließt Sitz und Deckel.

Anhalten

[STOP]
Funktionen werden angehalten.

Reinigen

[GESÄSSDUSCHE]
Zum Reinigen Ihres hinteren Intimbereichs.

[SANFTE GESÄSSREINIGUNG]
Zum Reinigen Ihres hinteren Intimbereichs mit sanftem Wasserstrahl.

Bei jedem Tastendruck wechselt der Modus zwischen [SANFTE GESÄSSREINIGUNG] (blinkend) und [GESÄSSDUSCHE] (dauerhaft aufleuchtend).

[LADYDUSCHE]
Bidet-Funktion zur Reinigung des vorderen Intimbereichs.

Trocknen

[WARMLUFTFÖHN]
Ihr Intimbereich wird getrocknet.

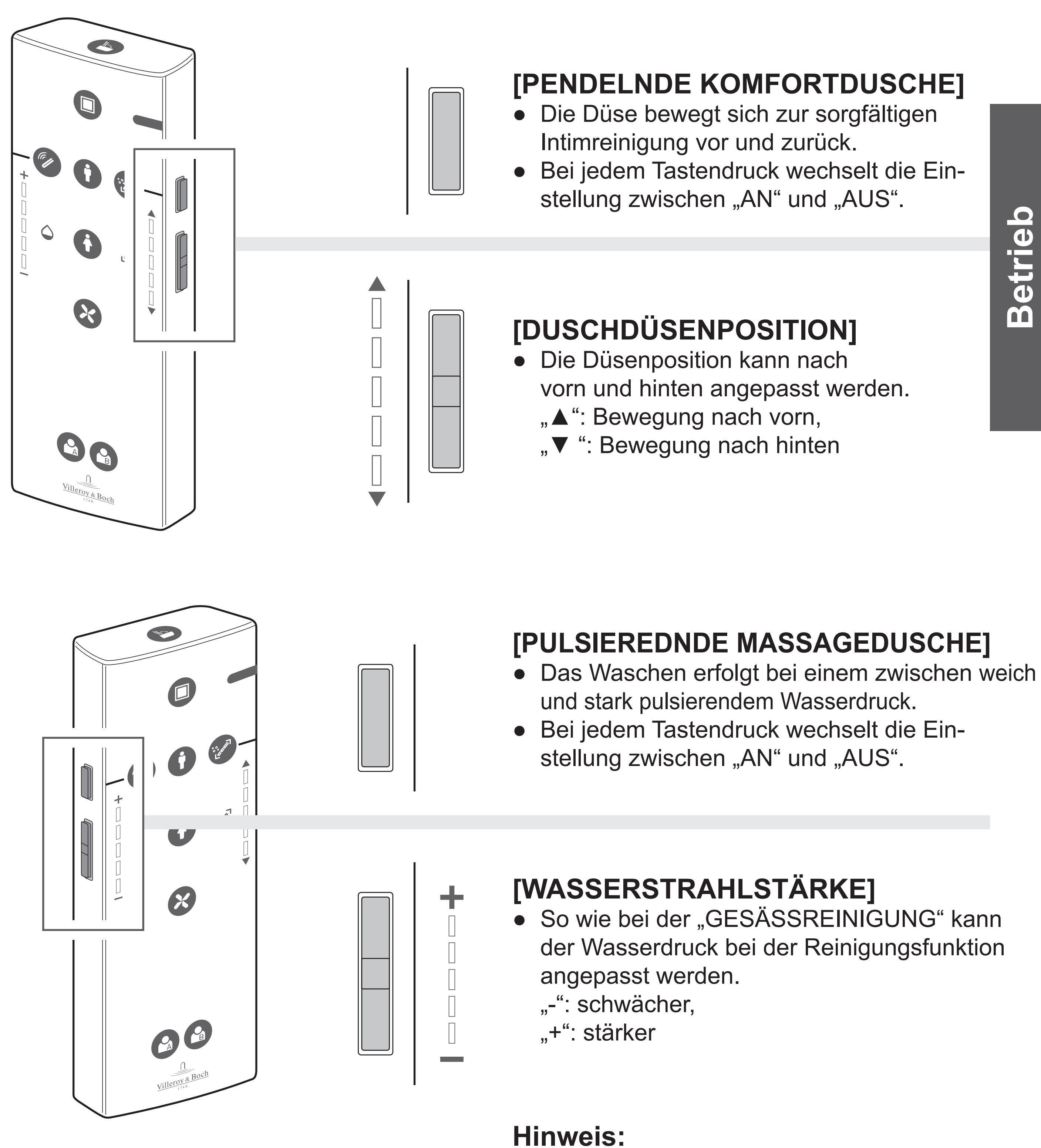
Einstellbare Benutzerprofile

[Benutzer 1] / [Benutzer 2]

Sie können Düsenposition, Wasserdruck und Wassertemperatur nach Wunsch speichern.

- Einstellung speichern
  Stellen Sie während des Reinigens die gewünschte Duschdüsenposition, die Wasserstrahlstärke und die Warmwassertemperatur ein und halten Sie dann [BENUTZER 1] oder [BENUTZER 2] mindestens 2 Sekunden lang gedrückt (die Lampen für Duschdüsenposition und Wasserstrahlstärke leuchten an ihren Einstellpositionen für ca. 10 Sekunden auf, und die Anzeige der Wassertemperatur wechselt).
- Verwendung
  Drücken Sie [BENUTZER 1] oder [BENUTZER 2] und dann die Taste für die Reinigung, die verwendet werden soll.

Funktionen, die beim Drücken einer der Reinigungsoptionen „GESÄSSDUSCHE“, „SANFTE GESÄSSREINIGUNG“ oder „LADYDUSCHE“ zur Verfügung stehen.



[PENDELNDE KOMFORTDUSCHE]

- Die Düse bewegt sich zur sorgfältigen Intimreinigung vor und zurück.
- Bei jedem Tastendruck wechselt die Einstellung zwischen „AN“ und „AUS“.

[DUSCHDÜSENPOSITION]

- Die Düsenposition kann nach vorn und hinten angepasst werden.
  „▲“: Bewegung nach vorn,
  „▼ “: Bewegung nach hinten

[PULSIEREDNDE MASSAGEDUSCHE]

- Das Waschen erfolgt bei einem zwischen weich und stark pulsierendem Wasserdruck.
- Bei jedem Tastendruck wechselt die Einstellung zwischen „AN“ und „AUS“.

[WASSERSTRAHLSTÄRKE]

- So wie bei der „GESÄSSREINIGUNG“ kann der Wasserdruck bei der Reinigungsfunktion angepasst werden.
  „-“: schwächer,
  „+“: stärker

Hinweis:

- Wenn Sie ganz auf dem Toilettensitz sitzen, kann die Düsenposition besser eingestellt werden; dies reduziert Spritzer.

Grundlegende Bedienung (Menübildschirm)

Dieser Abschnitt liefert eine Übersicht über die Einstellungen, die sich mit der Fernbedienung konfigurieren lassen.

- Detaillierte Erläuterungen finden Sie auf den entsprechenden Seiten.

Rückseite der Fernbedienung

TEMPERATURE SETTING
WATER
SEAT
DRYER
DIRECTIONAL
ENTER
MENU
TEMP

Tasten wählen

Element wählen

Einstellung wählen

[ENTER] Eingabe

[MENU] Menü

[TEMP] Temperatur

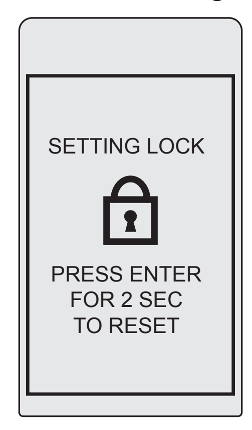
Nach Drücken auf MENU wird das Menü angezeigt.

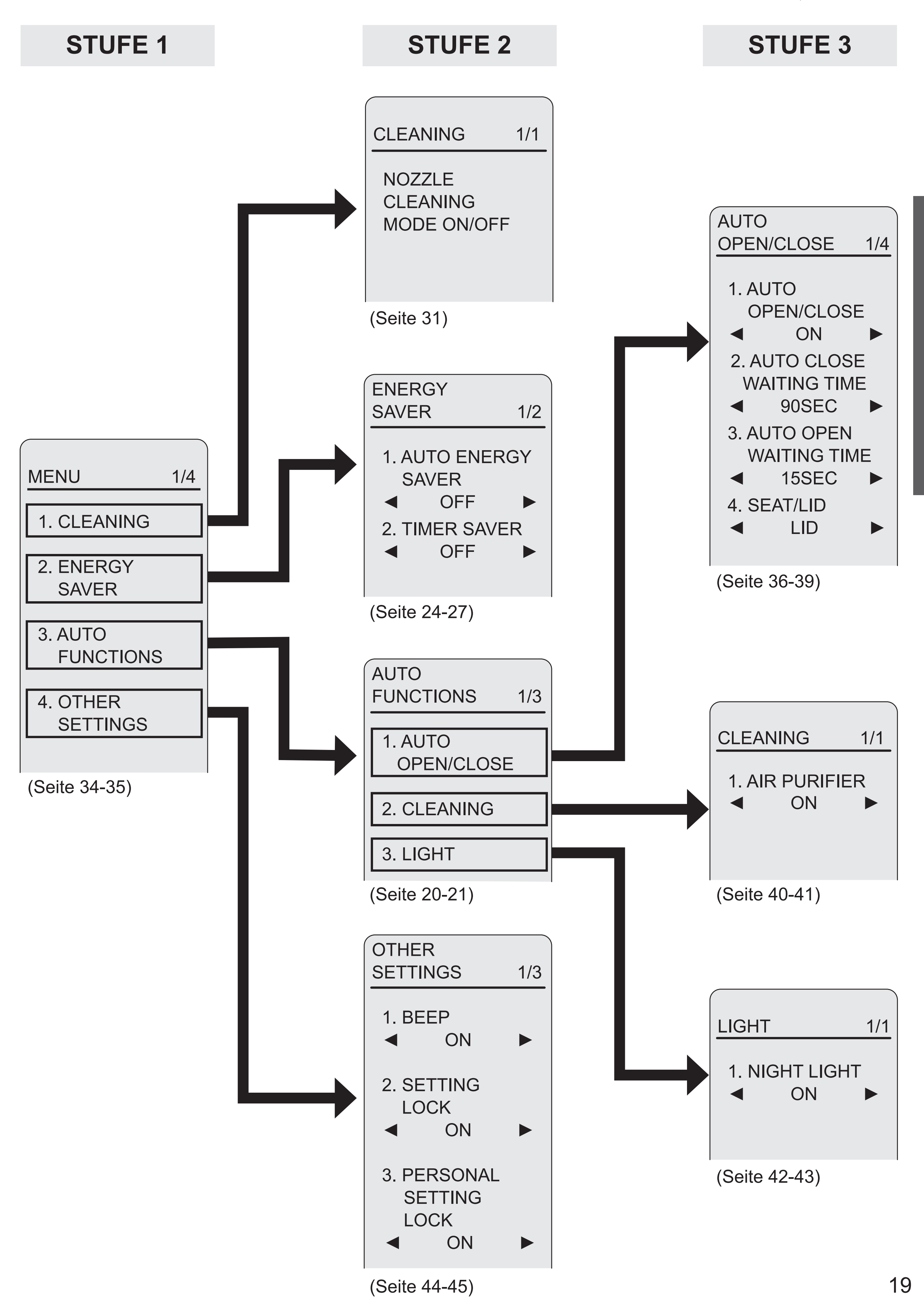
Zugriffssperre

Sie können die Einstellungen mit einer Zugriffssperre versehen, damit Sie bei Benutzung der Fernbedienung nicht versehentlich die hinteren Tasten betätigen.

Zur Einstellung vgl. Seite 44

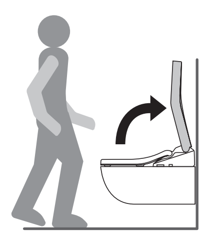
Anzeige bei Einstellungen mit Zugriffssperre




STUFE 1
STUFE 2
STUFE 3
MENU 1/4
1. CLEANING
2. ENERGY SAVER
3. AUTO FUNCTIONS
4. OTHER SETTINGS
(Seite 34-35)
CLEANING 1/1
NOZZLE CLEANING MODE ON/OFF
(Seite 31)
ENERGY SAVER 1/2
1. AUTO ENERGY SAVER
◄ OFF ►
2. TIMER SAVER
◄ OFF ►
(Seite 24-27)
AUTO FUNCTIONS 1/3
1. AUTO OPEN/CLOSE
2. CLEANING
3. LIGHT
(Seite 20-21)
OTHER SETTINGS 1/3
1. BEEP
◄ ON ►
2. SETTING LOCK
◄ ON ►
3. PERSONAL SETTING LOCK
◄ ON ►
(Seite 44-45)
AUTO OPEN/CLOSE 1/4
1. AUTO OPEN/CLOSE
◄ ON ►
2. AUTO CLOSE WAITING TIME
◄ 90SEC ►
3. AUTO OPEN WAITING TIME
◄ 15SEC ►
4. SEAT/LID
◄ LID ►
(Seite 36-39)
CLEANING 1/1
1. AIR PURIFIER
◄ ON ►
(Seite 40-41)
LIGHT 1/1
1. NIGHT LIGHT
◄ ON ►
(Seite 42-43)

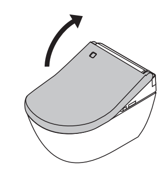
Automatikfunktionen (Selbstreinigungsfunktionen)

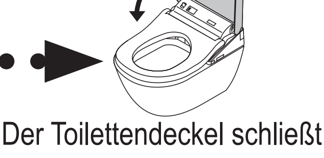
Es sind verschiedene Automatikfunktionen wie etwa ein sich automatisch öffnender und schließender Toilettendeckel verfügbar.
Im Folgenden wird der Betrieb im Falle der Werkseinstellungen beschrieben.

	Wenn Sie sich nähern	Wenn Sie sich setzen*	Wenn Sie sich erheben
			

AUTO OPEN/ CLOSE
Automatisches Öffnen/Schließen

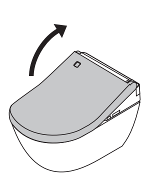
Bei Verwendung des Toilettensitzes

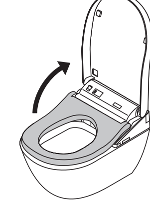




Der Toilettendeckel schließt sich etwa 90 Sekunden nach dem Aufstehen vom Toilettensitz.

Beim Urinieren im Stehen





Der Toilettendeckel öffnet sich
Öffnen Sie den Toilettensitz mit der Fernbedienung.

AIR PURIFIER
Geruchsabsaugung



Startet die Geruchsabsaugung

Die Geruchsabsaugung schaltet sich aus.
Die Ausschaltung erfolgt nach etwa 2 Minuten

NIGHT LIGHT
Nachtlicht

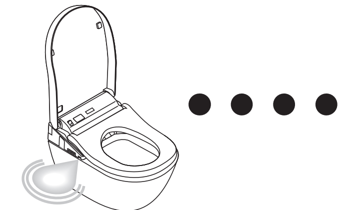
Leuchtet im mittleren Modus auf



Leuchtet im starken Modus auf



Leuchtet im mittleren Modus auf (nach etwa 90 Sekunden)

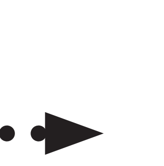
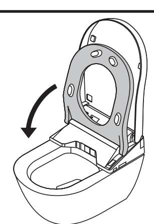
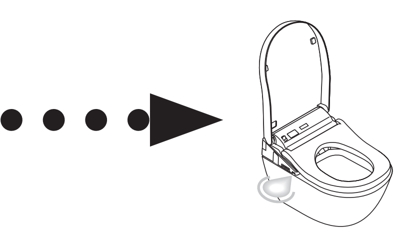


*Wasser tritt aus der Düse aus.

Wenn Sie sich entfernen



Wenn die Düse während der Verwendung verunreinigt wird, können Sie die Düse zum Reinigen ausfahren.
● Die Düse reinigen (Seite 31)

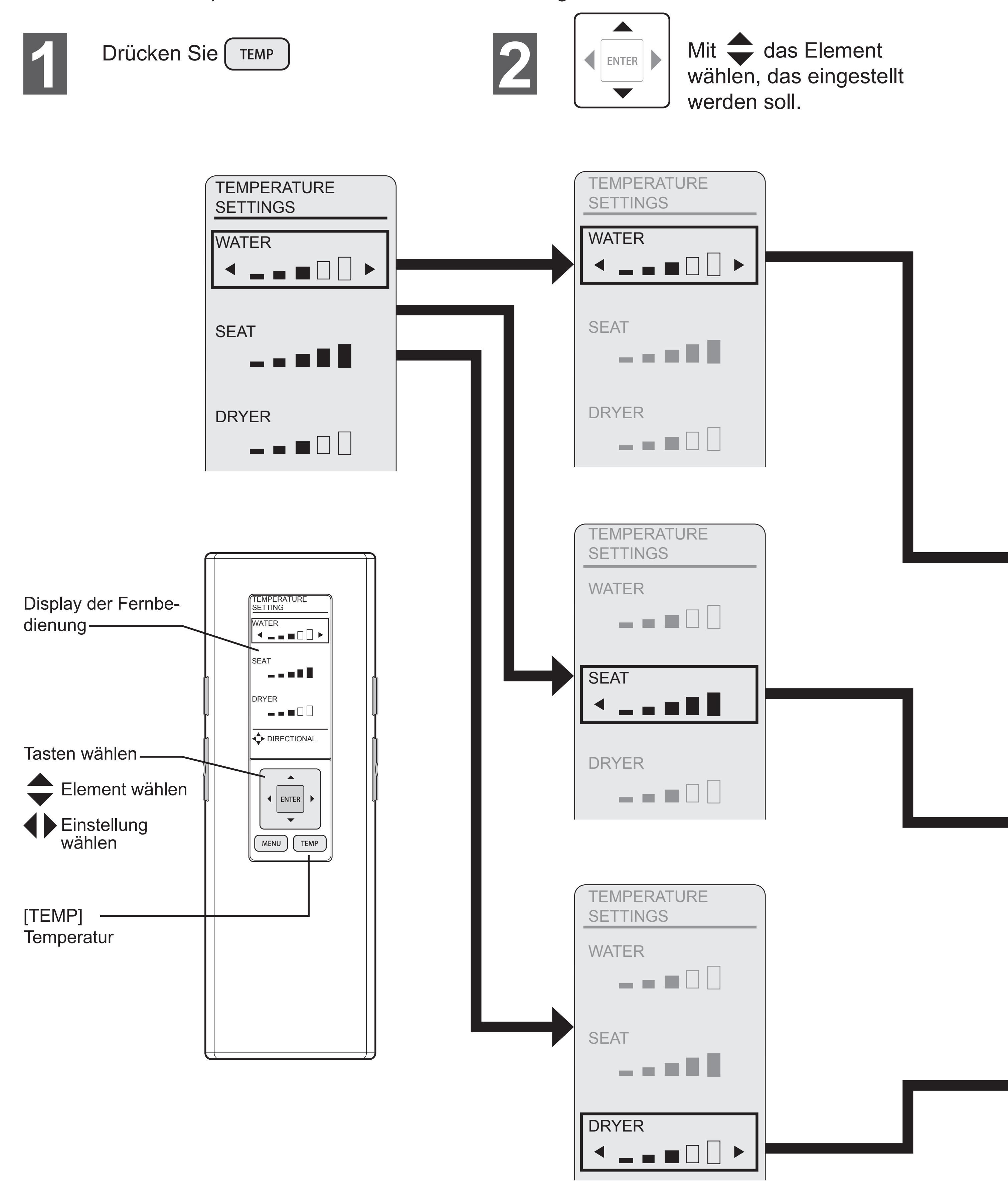
	Hinweis	Einstellungen ändern
  Der Toilettendeckel und der Toilettensitz schließen sich etwa 90 Sekunden, nachdem sich der Benutzer etwa 30 cm vom Toilettensitz entfernt hat.	● Bei Raumtemperaturen von über 30 °C ist es für den Personensensor möglicherweise schwierig Personen zu erkennen. (In einem solchen Falle Deckel manuell öffnen.) ● Wird der Toilettensitz mit der Fernbedienung oder manuell geschlossen, kann er sich 15 Sekunden im Anschluss nicht automatisch öffnen. (In einem solchen Falle Deckel manuell öffnen.) ● Wenn Sie nicht auf dem Toilettensitz sitzen oder wenn Sie nur kurz darauf sitzen oder vor dem WC-Becken stehen, dauert es etwa 5 Minuten, bis sich der Deckel automatisch schließt.	AUTO OPEN/CLOSE ON/OFF AUTO OPEN DELAY (15, 30 oder 90 Sekunden) AUTO CLOSE DELAY (25 oder 90 Sekunden) Automatisches Öffnen des Toilettendeckels oder von Toilettensitz und Toilettendeckel (Seite 38)
		AIR PURIFIER ON/OFF (Seite 40)
Leuchtet im schwachen Modus auf (Erlischt nach etwa 5 Sekunden.) 		NIGHT LIGHT ON/OFF (Seite 42)

Temperaturregelung (Warmwasser / Toilettensitz / Warmluftföhn)

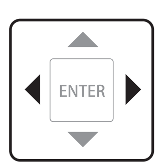
Sie können die Temperatur einstellen oder die Einstellung auf „OFF“ setzen.

1 Drücken Sie TEMP

2 Mit ▲▼ das Element wählen, das eingestellt werden soll.

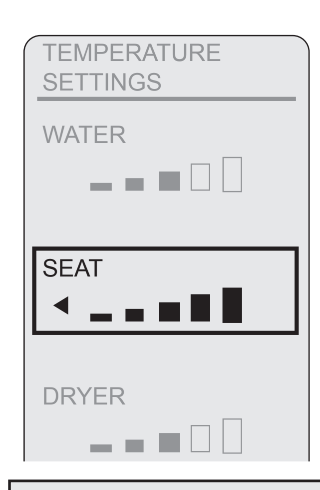


3



Mit ▲▼ das Element wählen, das eingestellt werden soll.

<Einstellungen abgeschlossen>



Betrieb

Warmwasser-Temperatur *	◀ drücken, bis „OFF“ erscheint.	OFF ◀▶ Low ◀—▶ High
Toilettensitz Temperatur	◀ drücken, bis „OFF“ erscheint.	OFF ◀▶ Low ◀—▶ High
Warmluftföhn-temperatur		Low ◀—▶ High





* Um Kondensation zu vermeiden, fällt die Wassertemperatur auch bei Einstellung auf „OFF“ nicht unter 20 °C.

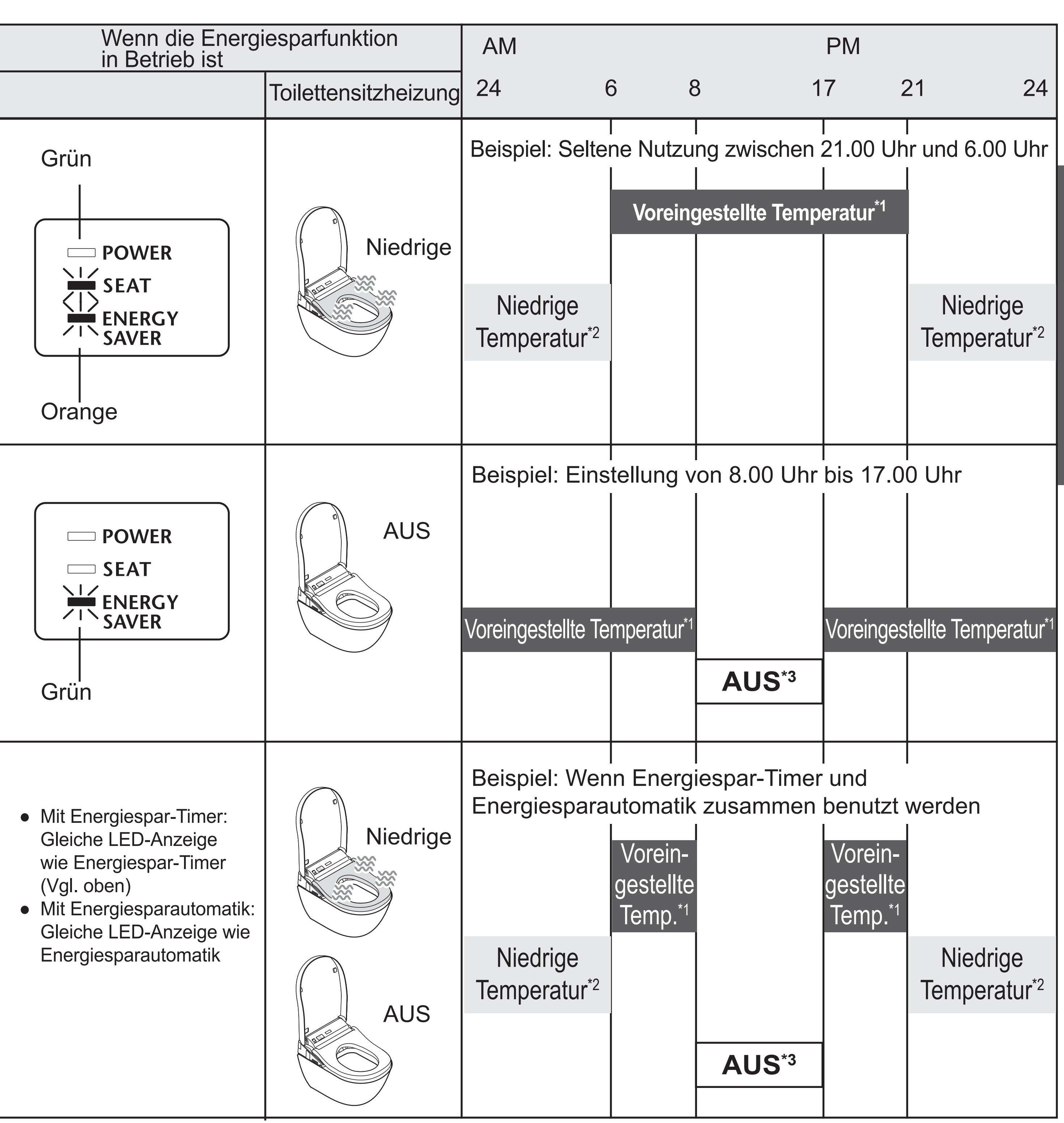
Energiesparfunktionen (Modi)

Sie können Energie sparen, indem Sie die Toilettensitzheizung auf eine niedrige Temperatur einstellen (oder die Heizung auf „OFF“ setzen), wenn die Toilette selten benutzt wird.

● Es dauert etwa 10 Tage, bis das Produkt erkannt hat, wann die Toilette relativ selten benutzt wird.

Modus	Situation	Wenn die Energiesparfunktion eingestellt ist Haupt-Display
AUTO ENERGY SAVER	**Sie möchten Energie sparen, mögen jedoch keinen kalten Toilettensitz *** VICLEAN merkt sich die Zeiten seltener Nutzung und senkt die Toilettensitztemperatur automatisch.	POWER SEAT ENERGY SAVER Grün
TIMER ENERGY SAVER	**Sie möchten nur während der voreingestellten Zeit Energie sparen.** Wenn Sie die Zeitdauer (3 Stunden, 6 Stunden oder 9 Stunden) einstellen, in der Energie gespart werden soll, schaltet sich die Heizung automatisch jeden Tag während dieser Zeit ab.	
AUTO ENERGY SAVER + TIMER ENERGY SAVER	**Sie möchten mit der Energiesparautomatik und dem Energiespar-Timer viel Energie sparen** Wenn zeitgesteuerte Energiesparfunktion und automatische Energiesparfunktion eingestellt worden sind, wird bei inaktiver zeitgesteuerte Energiesparfunktion die automatische Energiesparfunktion aktiviert.	**Wenn die Energiesparfunktion nicht eingestellt ist** POWER SEAT ENERGY SAVER Aus

* Auch wenn die Toilettensitzheizung auf „Low“ oder „OFF“ geschaltet ist, wird der Toilettensitz vorübergehend beheizt, wenn Sie sich daraufsetzen.



*1 Die auf Seite 22 eingestellte Toilettensitztemperatur.
*2 Die Dauer, über die die Toilettensitzheizung von der Energiesparautomatik auf eine niedrige Temperatur geregelt wird.
*3 Die Dauer, über die die Toilettensitzheizung ausgeschaltet ist („OFF“).

Energiespareinstellung Seite 26 / 27

Energiesparfunktionen (Einstellungen)

Stellen Sie die Startzeit für die Energiesparautomatik ein.

1 Drücken Sie auf MENU



2 Mit ▲▼ „ENERGY SAVER“ wählen und dann [ENTER] drücken.

ENTER

MENU 2/4
1. CLEANING
2. ENERGY SAVER
3. AUTO FUNCTIONS

ENTER

AUTO ENERGY SAVER

TIMER ENERGY SAVER

TURNING OFF ENERGY SAVER

Display der Fernbedienung

Tasten wählen

▲▼ Element wählen

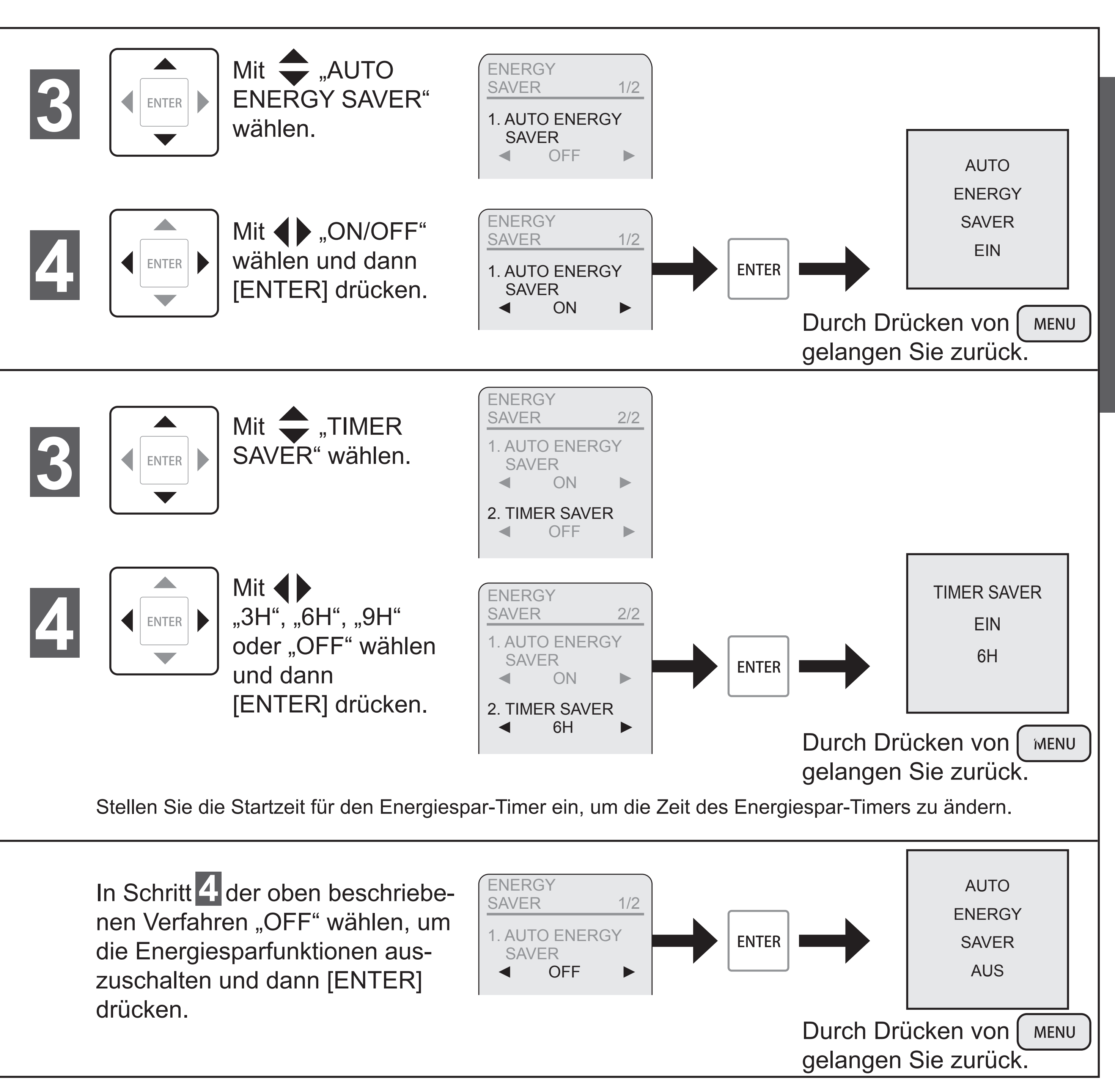
◀▶ Einstellung wählen

[ENTER]
[MENU]

TEMPERATURE SETTING
WATER
SEAT
DRYER
DIRECTIONAL
ENTER
MENU
TEMP

Wenn die Energiesparfunktion eingestellt ist, leuchtet die ENERGY SAVER-LED (grün) auf.

POWER
SEAT
ENERGY SAVER


3
ENTER
Mit „AUTO ENERGY SAVER“ wählen.
ENERGY SAVER 1/2
1. AUTO ENERGY SAVER
OFF
4
ENTER
Mit „ON/OFF“ wählen und dann [ENTER] drücken.
ENERGY SAVER 1/2
1. AUTO ENERGY SAVER
ON
ENTER
AUTO ENERGY SAVER EIN
Durch Drücken von MENU gelangen Sie zurück.
3
ENTER
Mit „TIMER SAVER“ wählen.
ENERGY SAVER 2/2
1. AUTO ENERGY SAVER
ON
2. TIMER SAVER
OFF
4
ENTER
Mit „3H“, „6H“, „9H“ oder „OFF“ wählen und dann [ENTER] drücken.
ENERGY SAVER 2/2
1. AUTO ENERGY SAVER
ON
2. TIMER SAVER
6H
ENTER
TIMER SAVER EIN 6H
Durch Drücken von MENU gelangen Sie zurück.
Stellen Sie die Startzeit für den Energiespar-Timer ein, um die Zeit des Energiespar-Timers zu ändern.
In Schritt 4 der oben beschriebenen Verfahren „OFF“ wählen, um die Energiesparfunktionen auszuschalten und dann [ENTER] drücken.
ENERGY SAVER 1/2
1. AUTO ENERGY SAVER
OFF
ENTER
AUTO ENERGY SAVER AUS
Durch Drücken von MENU gelangen Sie zurück.

Wartung

Steckverbinder



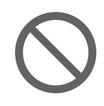
Achtung

Vor dem Reinigen, Warten oder Untersuchen des Produkts stets den Schalter im Sicherungskasten auf „AUS“ umlegen.

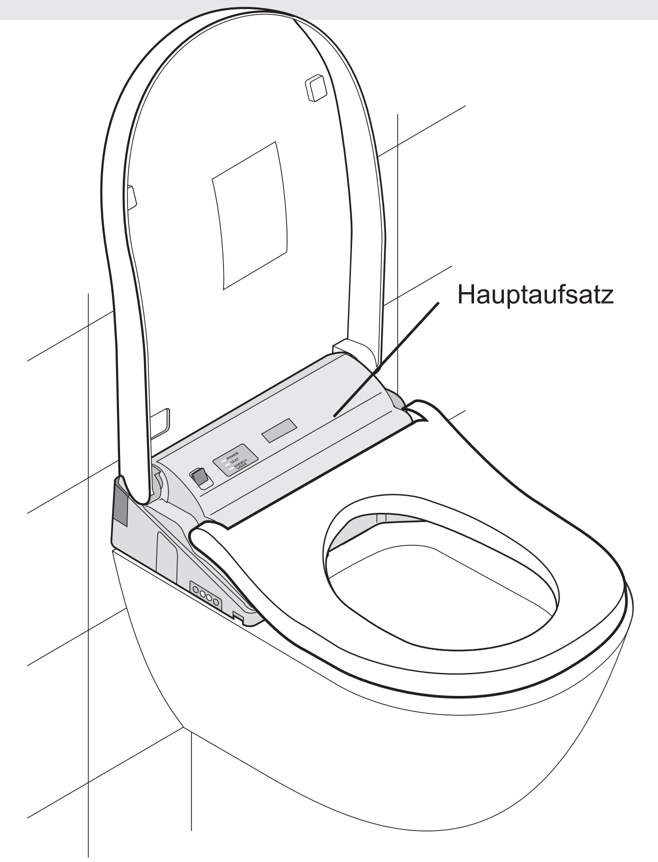
Hauptaufsatz (täglich durchführen)



Weiches, mit Wasser befeuchtetes Tuch



- Toilettenpapier
- Trockenes Tuch
- Scheuerschwämme aus Nylon (Beschädigungsgefahr)



Bei normaler Verschmutzung

- Mit einem weichen, mit Wasser befeuchteten und gründlich ausgewrungenem Tuch abwischen.

Bei starker Verschmutzung

- Mit einem weichen, in verdünntem neutralem Haushaltsreiniger befeuchteten Tuch wischen und dann mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch nachwischen.



pH-neutraler Küchenreiniger



- Lackverdünner
- Benzol
- Pulverhaltige Reiniger mit Scheuerwirkung

Warnung!

Bei VICLEAN U+ handelt es sich um ein elektrisches Gerät. Es darf kein Wasser hineingelangen, und es darf kein Reinigungsmittel im Spalt zwischen Hauptaufsatz und WC-Becken zurückbleiben.

- Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung der Kunststoffteile oder einer Funktionsstörung.

Wird zum Reinigen der Toilette Sanitärreiniger verwendet, innerhalb von 3 Minuten spülen und Sitz und Deckel offen lassen. Reinigerreste im WC-Becken fortwischen.

- Sollten Dämpfe von Toilettenreiniger aus dem WC-Becken in den Hauptaufsatz gelangen, kann dies Störungen verursachen.

Keine übermäßige Druck- oder Zugkraft auf die Düsenabdeckung oder die Abdeckung des Warmluftföhns ausüben.

- Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung oder Funktionsstörung.

Spalt zwischen Hauptaufsatz und Toilettendeckel (monatlich durchführen)

Zur gründlichen Reinigung lässt sich der Deckel entfernen.



Den Schalter im Sicherungskasten auf „AUS“ umlegen.

A Die linke Seite nach außen ziehen.

B Die Angel vom Stift trennen und nach oben ziehen.

C Die rechte Seite trennen.

Mit einem weichen, mit Wasser befeuchteten und gründlich ausgewrungenem Tuch abwischen.

2 Den Toilettendeckel wieder anbringen.

D Auf der rechten Seite Stift und Angel wieder zusammensetzen.

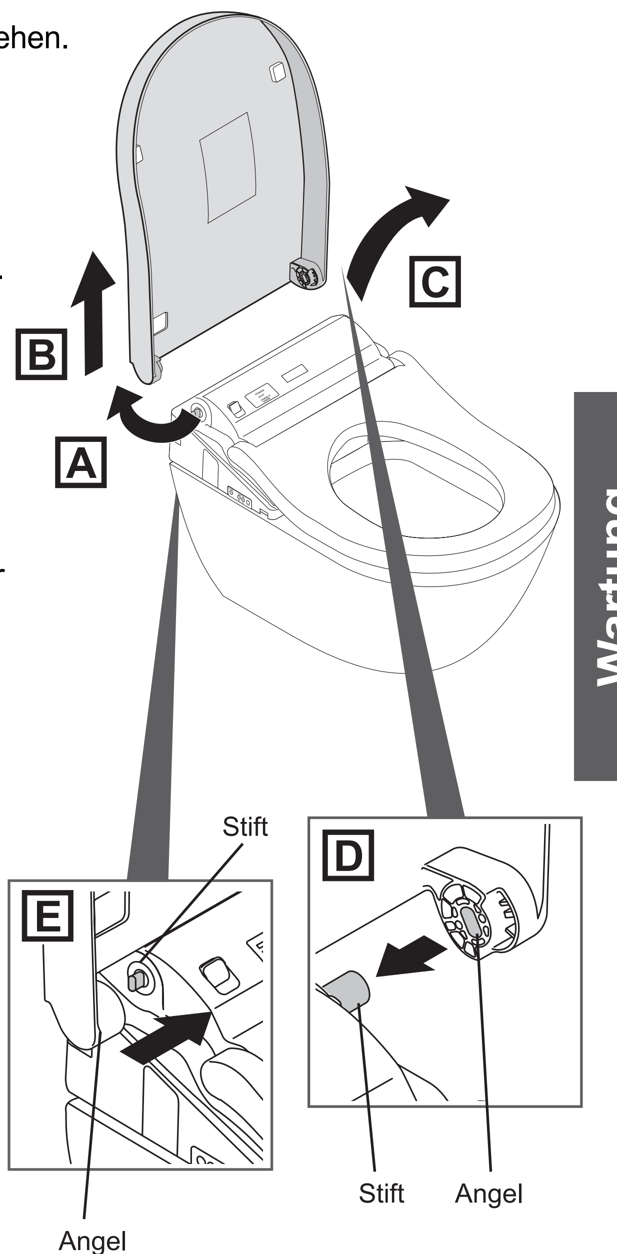
A Die linke Seite nach außen ziehen und dabei

E Angel und Stift miteinander verbinden (Achten Sie dabei darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen).

3 Den Schalter im Sicherungskasten auf „EIN“ umlegen.

Den Toilettendeckel öffnen und schließen, um zu prüfen, ob er ordnungsgemäß wieder angebracht ist.

Zum Abnehmen und Wiederanbringen mit beiden Händen festhalten.



Wartung

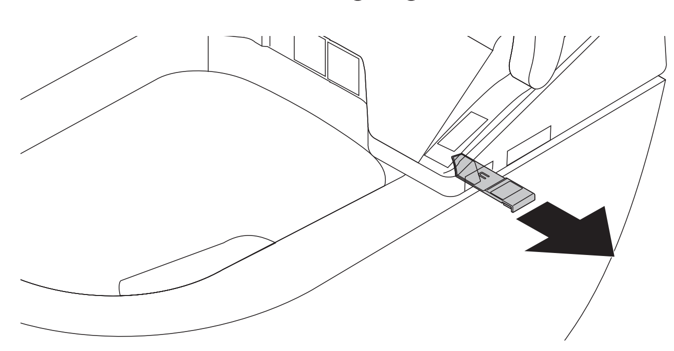
Wartung

Geruchsabsaugungsfilter (monatlich durchführen)

Wenn Sie Gerüche bemerken:

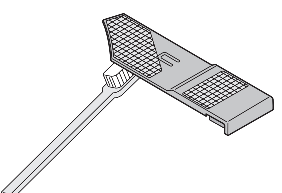
1 Den Schalter im Sicherungskasten auf „AUS“ umlegen.

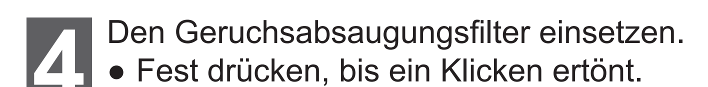
2 Den Geruchsabsaugungsfilter entfernen.
- Den Griff fassen und nach außen ziehen.
- Nicht zu stark ziehen. Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung oder von Funktionsstörungen.



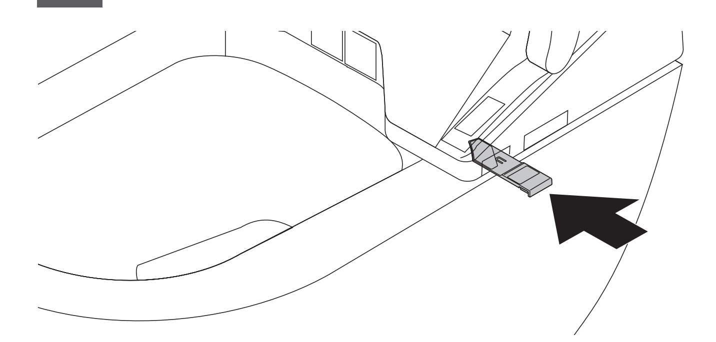
Geruchsabsaugungsfilter

3 Mit einem Gegenstand wie z. B. einer Zahnbürste reinigen.
- Beim Abspülen mit Wasser vor dem erneuten Einsetzen vollständig trocknen.





4 Den Geruchsabsaugungsfilter einsetzen.
- Fest drücken, bis ein Klicken ertönt.



5 Den Schalter im Sicherungskasten auf „EIN“ umlegen.

Düsenreinigung (monatlich durchführen)

Wenn Sie Verunreinigungen bemerken:



Die Düse ausfahren.
- Mit den Tasten auf der Rückseite der Fernbedienung betätigen.

  a. [MENÜ] drücken.

  b. Mit ▲▼ „CLEANING“ wählen.

  [ENTER] drücken.

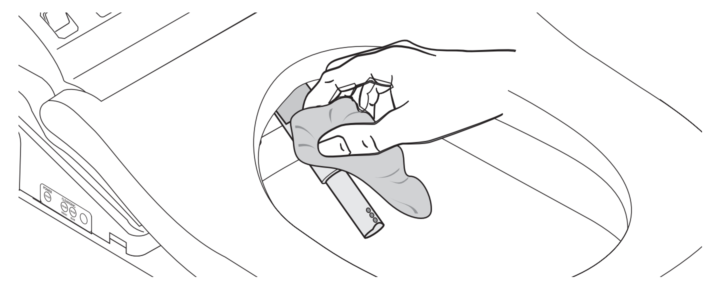
  c. Mit ▲▼ „NOZZLE CLEANING MODE“ „ON/OFF“ wählen.

  [ENTER] drücken.

- Die Düse fährt aus und Reinigungswasser tritt aus.
- Die Düse fährt nach etwa 5 Minuten automatisch wieder ein.



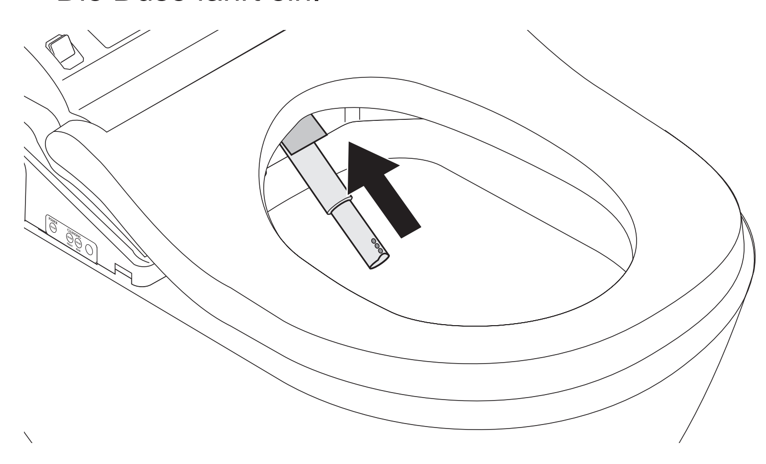
Mit einem weichen, nassen Tuch abwischen.
- Keine übermäßige Zug- oder Druckkraft auf die Düse ausüben. (Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung oder Funktionsstörung.)





3

[STOP] auf der Vorderseite der Fernbedienung drücken.
- Die Düse fährt ein.

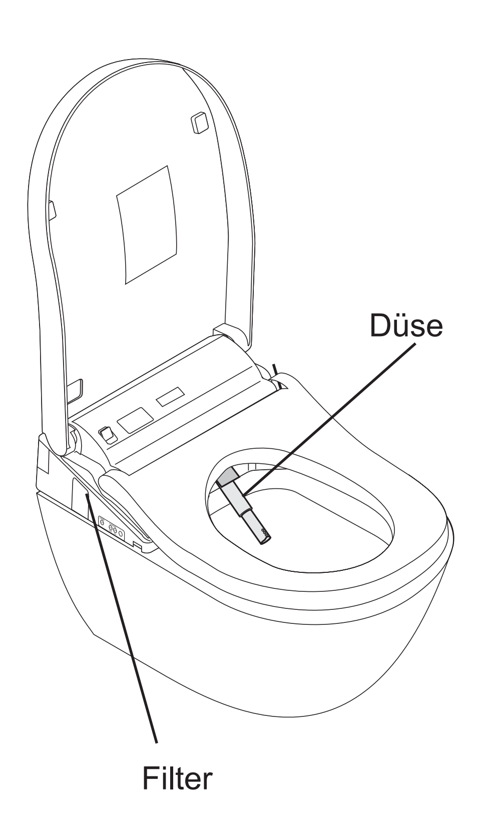




Weiches, mit Wasser befeuchtetes Tuch



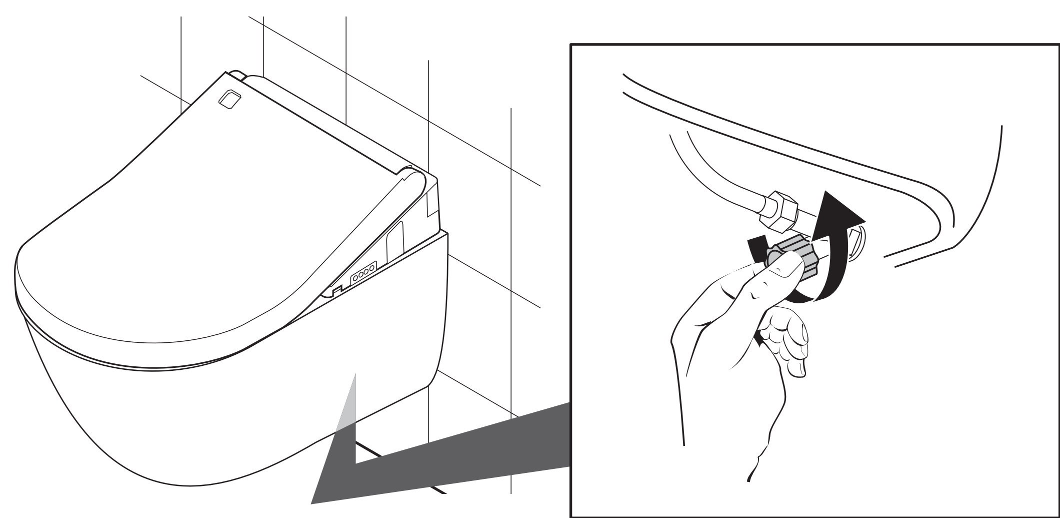
- Toilettenpapier
- Trockenes Tuch
- Scheuerschwämme aus Nylon (Beschädigungsgefahr).



Reinigung des Filters (alle 6 Monate durchführen)

Wenn Sie den Eindruck haben, dass sich der Wasserdruck vermindert hat:

1 Das Absperrventil schließen.
- Der Wasserzulauf wird unterbrochen.



 **VORSICHT**



Den Filter nicht bei geöffnetem Absperrventil entfernen.
(Andernfalls kann Wasser austreten.)

 Die Düse ausfahren.
- Mit den Tasten auf der Rückseite der Fernbedienung betätigen.

a. [MENÜ] drücken.

b. Mit ▲▼ „CLEANING“ wählen.

[ENTER] drücken.

c. Mit ▲▼ „NOZZLE CLEANING MODE“ „ON/OFF“ wählen.

Zum Ausfahren der Düse [ENTER] drücken.

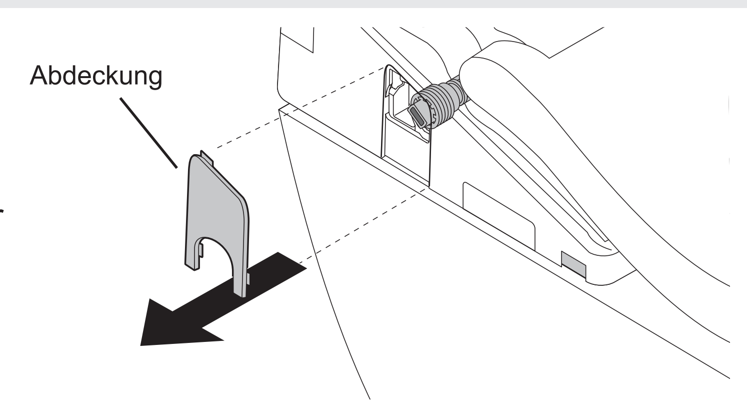
Zum Wiedereinfahren der Düse [ENTER] erneut drücken.
(Den Druck von der Wasserzulaufleitung nehmen.)

3 Den Schalter im Sicherungskasten auf „AUS“ umlegen.



Die Abdeckung und den Filter entfernen.

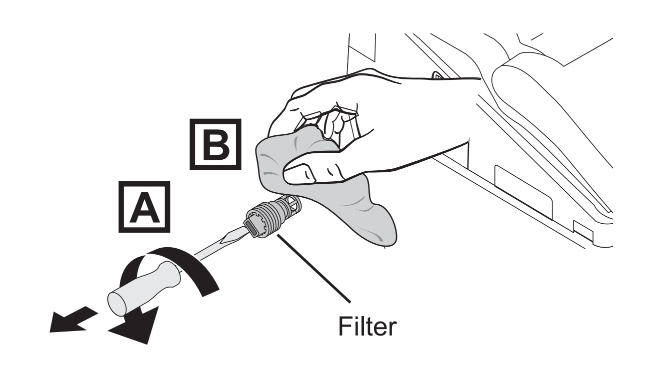
- Mit einem Schlitzschraubendreher lösen und dann herausziehen.



5

Mit einem Gegenstand wie z. B. einer Zahnbürste reinigen.

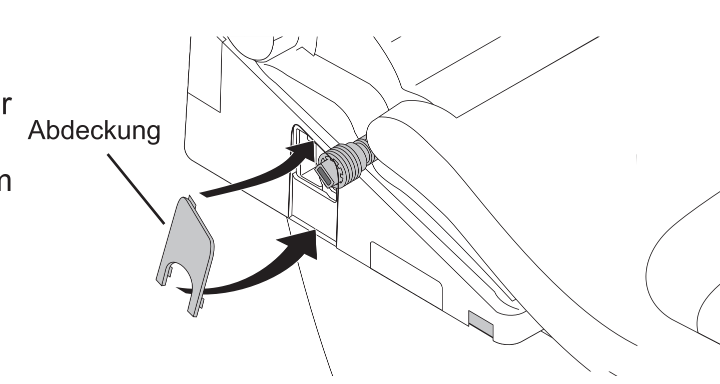
- Außerdem möglicherweise vorhandenen Staub aus der Öffnung des Filters entfernen.



6

Den Filter und die Abdeckung wieder anbringen.

- Den Filter einsetzen und mit einem Schlitzschraubendreher fest anziehen.

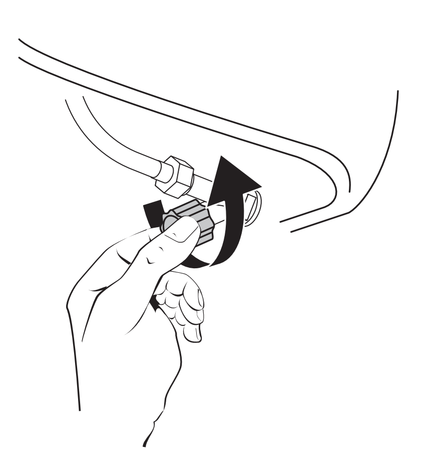


7

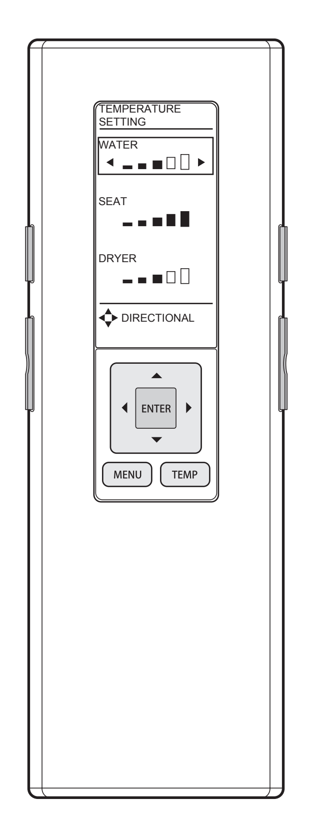
Den Schalter im Sicherungskasten auf „EIN“ umlegen.



Das Absperrventil öffnen. (Seite 15)



Einstellungen ändern (Einstellungsübersicht)

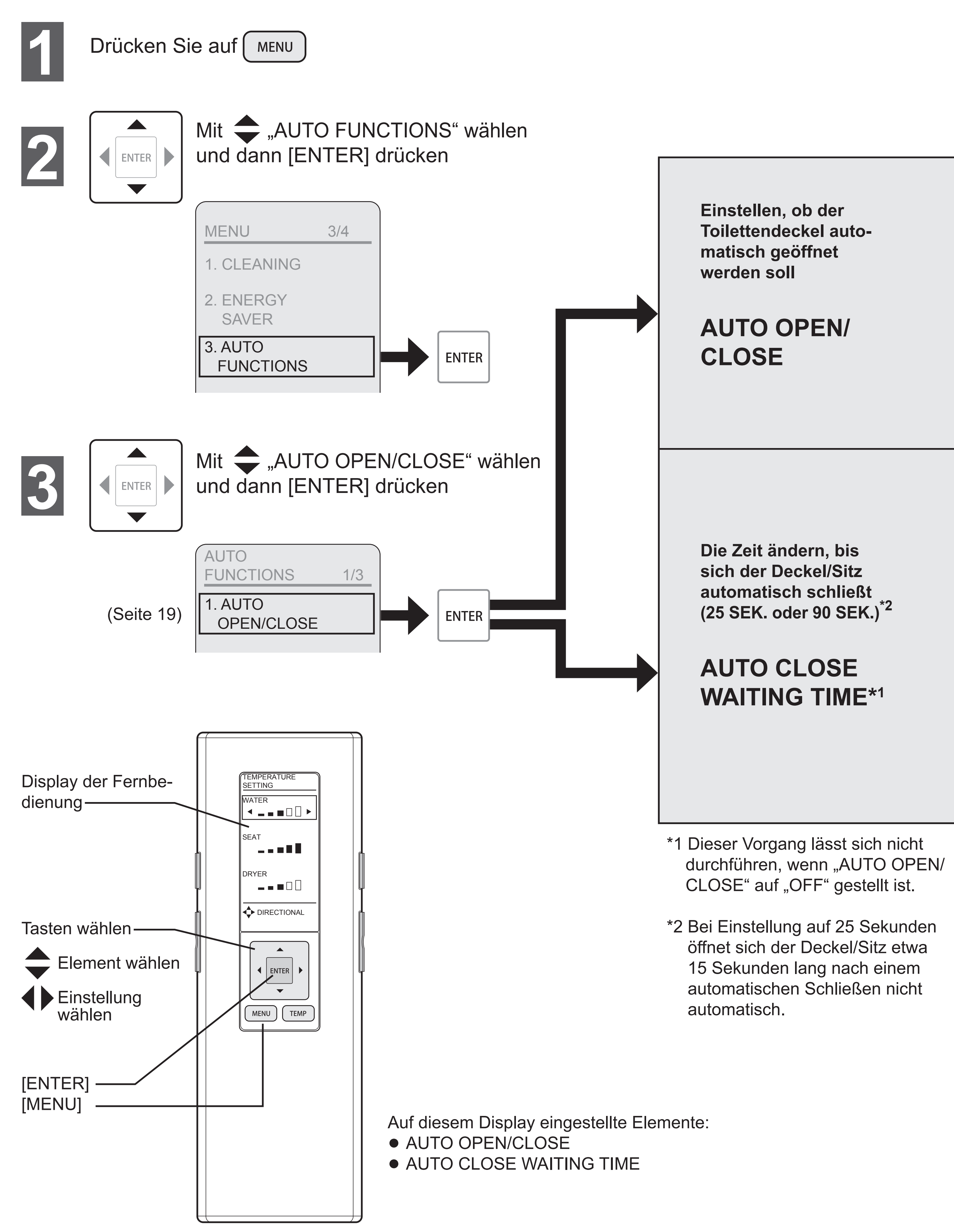


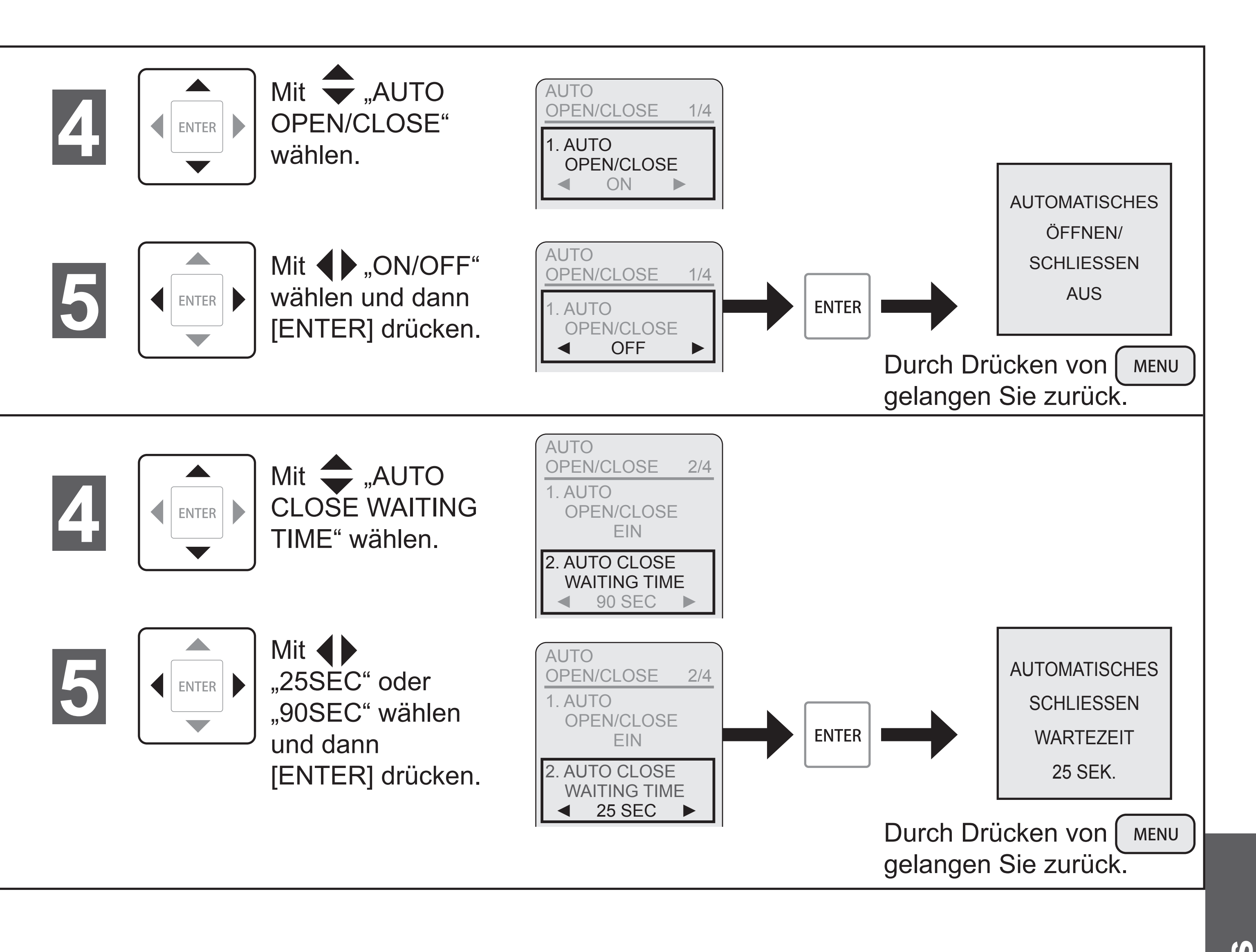
Einstellungsarten		
AUTO FUNCTIONS Automatische Funktionen	**AUTO OPEN/ CLOSE**	**AUTO OPEN/ CLOSE**
		AUTO CLOSE WAITING TIME
		AUTO OPEN WAITING TIME
		SEAT/LID
	CLEANING	**AIR PURIFIER**
	LIGHT	**NIGHT LIGHT**
OTHER SETTINGS Andere Einstel- lungen	**BEEP**	
	SETTING LOCK	
	PERSONAL SETTING LOCK	

Einstellungsarten	Verfügbare Einstellungen*	Seite
● Einstellen, ob der Toilettendeckel automatisch geöffnet werden soll	**ON**/OFF	36
● Die Zeit bis zum automatischen Schließen von Deckel/Sitz ändern	25SEC/**90SEC**	
● Die Zeit bis zum automatischen Öffnen von Deckel/Sitz nach dem manuellen Schließen ändern	**15SEC**/30SEC/90SEC	38
● Toilettendeckel automatisch öffnen und schließen/Toilettensitz und Toilettendeckel automatisch öffnen und schließen	**LID**/SEAT · LID	
● Einstellen, ob nach dem Sitzen auf dem Toilettensitz die Luft automatisch gereinigt werden soll	**ON**/OFF	40
● Einstellen, ob das Nachtlicht verwendet werden soll	**ON**/OFF	42
● Einstellen, ob ein Hinweiston ertönen soll	**ON**/OFF	44
● Einstellen, ob die Zugriffssperre verwendet werden soll	**ON**/OFF	
● Einstellen, ob die persönlichen Einstellungen durch eine Zugriffssperre gesichert werden sollen	**ON**/OFF	

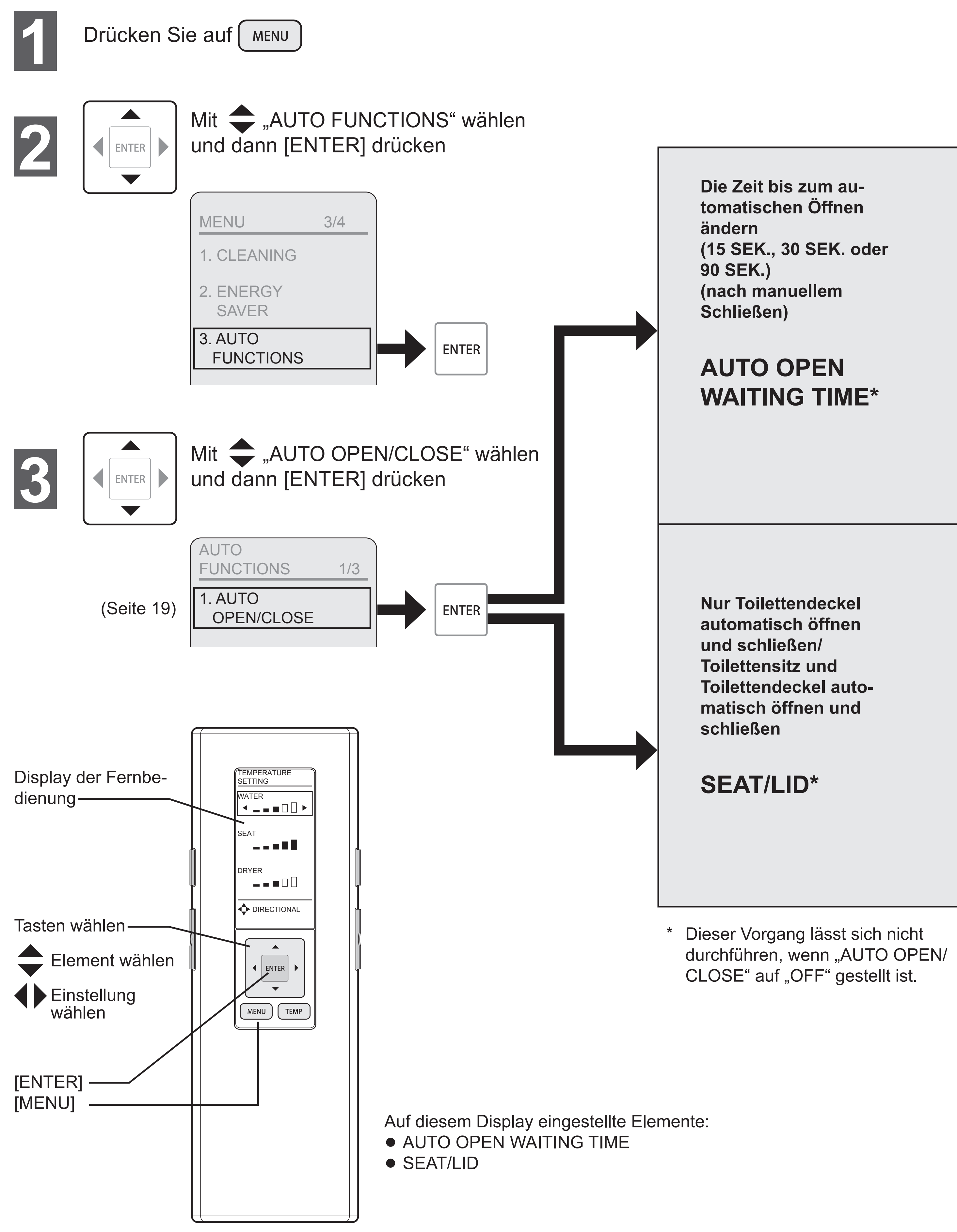
*Der schwarze Text kennzeichnet die Voreinstellung.

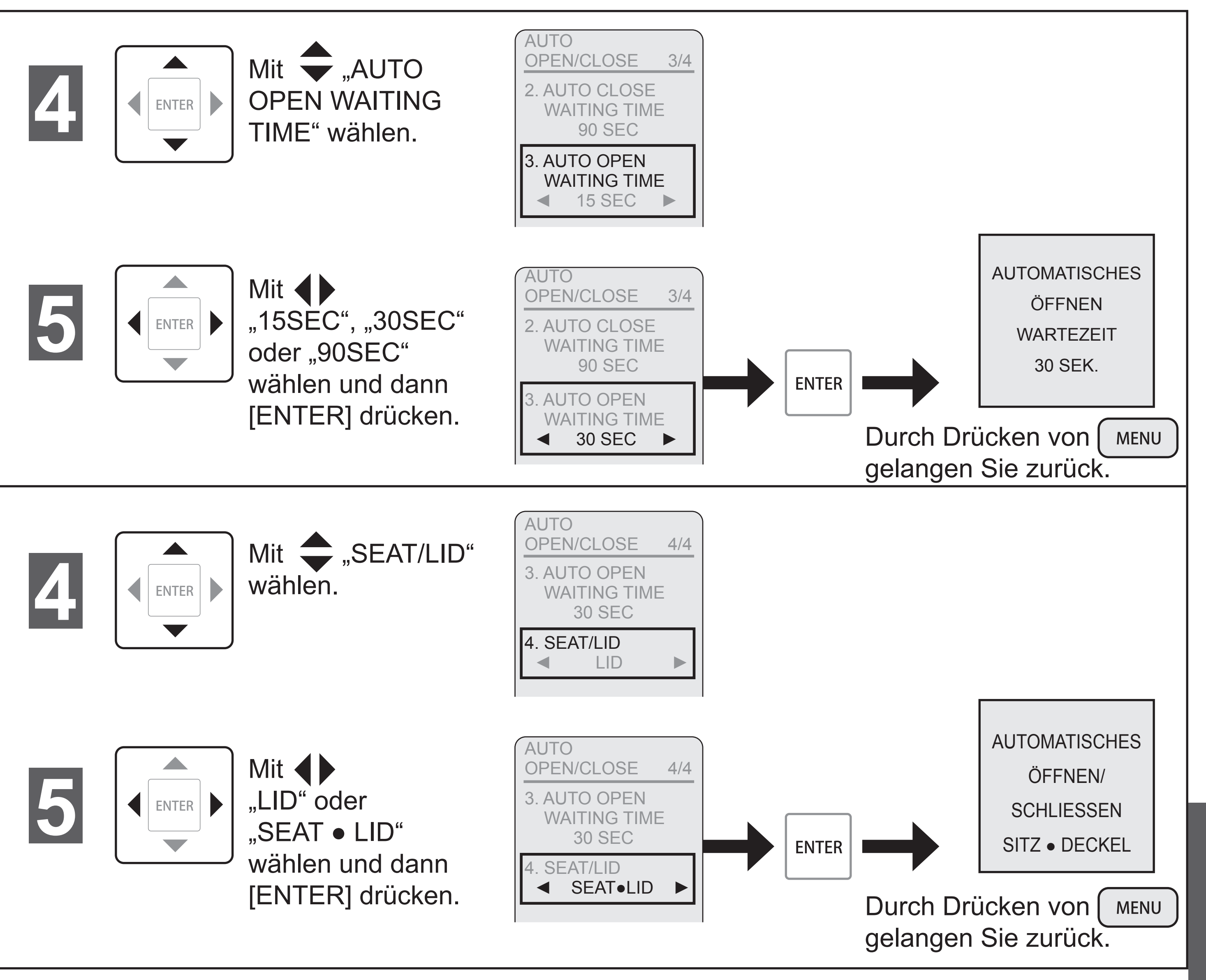
Einstellungen ändern (AUTO OPEN/CLOSE)



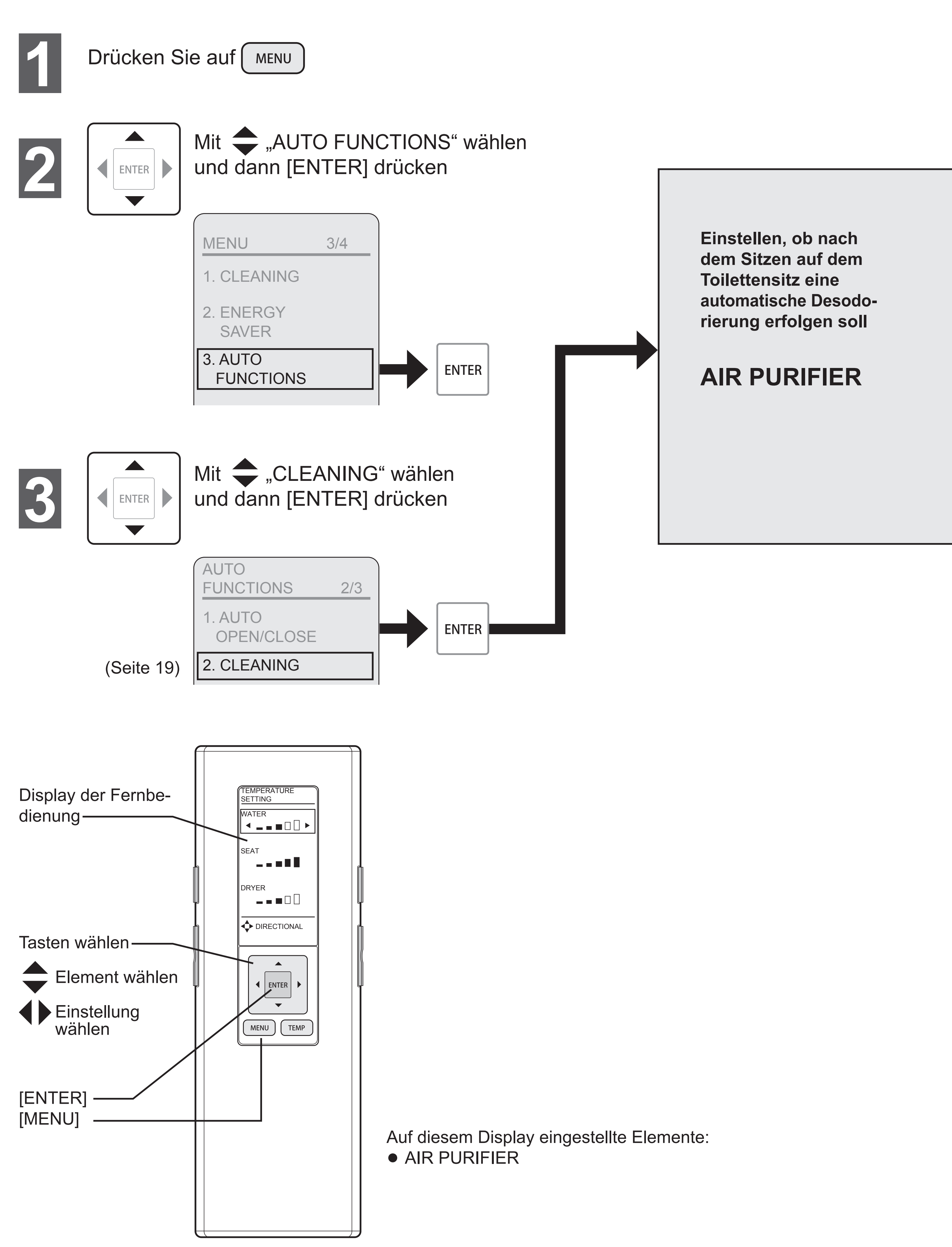

4
ENTER
Mit „AUTO OPEN/CLOSE“ wählen.
AUTO
OPEN/CLOSE 1/4
1. AUTO
OPEN/CLOSE
ON
5
ENTER
Mit „ON/OFF“ wählen und dann [ENTER] drücken.
AUTO
OPEN/CLOSE 1/4
1. AUTO
OPEN/CLOSE
OFF
ENTER
AUTOMATISCHES
ÖFFNEN/
SCHLIESSEN
AUS
Durch Drücken von MENU gelangen Sie zurück.
4
ENTER
Mit „AUTO CLOSE WAITING TIME“ wählen.
AUTO
OPEN/CLOSE 2/4
1. AUTO
OPEN/CLOSE
EIN
2. AUTO CLOSE
WAITING TIME
90 SEC
5
ENTER
Mit „25SEC“ oder „90SEC“ wählen und dann [ENTER] drücken.
AUTO
OPEN/CLOSE 2/4
1. AUTO
OPEN/CLOSE
EIN
2. AUTO CLOSE
WAITING TIME
25 SEC
ENTER
AUTOMATISCHES
SCHLIESSEN
WARTEZEIT
25 SEK.
Durch Drücken von MENU gelangen Sie zurück.

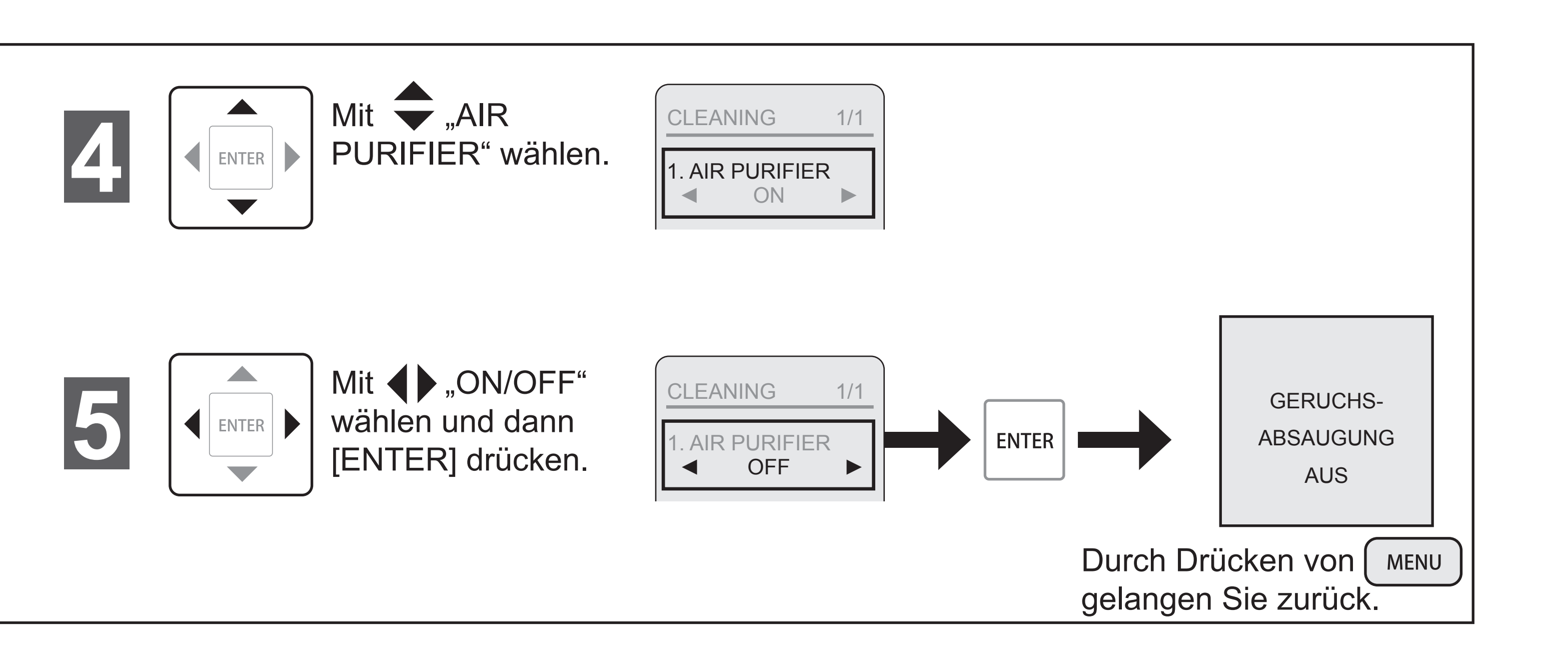
Einstellungen ändern (AUTO OPEN/CLOSE)




4
ENTER
Mit „AUTO OPEN WAITING TIME“ wählen.
AUTO OPEN/CLOSE 3/4
2. AUTO CLOSE WAITING TIME 90 SEC
3. AUTO OPEN WAITING TIME 15 SEC
5
ENTER
Mit „15SEC“, „30SEC“ oder „90SEC“ wählen und dann [ENTER] drücken.
AUTO OPEN/CLOSE 3/4
2. AUTO CLOSE WAITING TIME 90 SEC
3. AUTO OPEN WAITING TIME 30 SEC
ENTER
AUTOMATISCHES ÖFFNEN WARTEZEIT 30 SEK.
Durch Drücken von MENU gelangen Sie zurück.
4
ENTER
Mit „SEAT/LID“ wählen.
AUTO OPEN/CLOSE 4/4
3. AUTO OPEN WAITING TIME 30 SEC
4. SEAT/LID LID
5
ENTER
Mit „LID“ oder „SEAT ● LID“ wählen und dann [ENTER] drücken.
AUTO OPEN/CLOSE 4/4
3. AUTO OPEN WAITING TIME 30 SEC
4. SEAT/LID SEAT●LID
ENTER
AUTOMATISCHES ÖFFNEN/ SCHLIESSEN SITZ ● DECKEL
Durch Drücken von MENU gelangen Sie zurück.

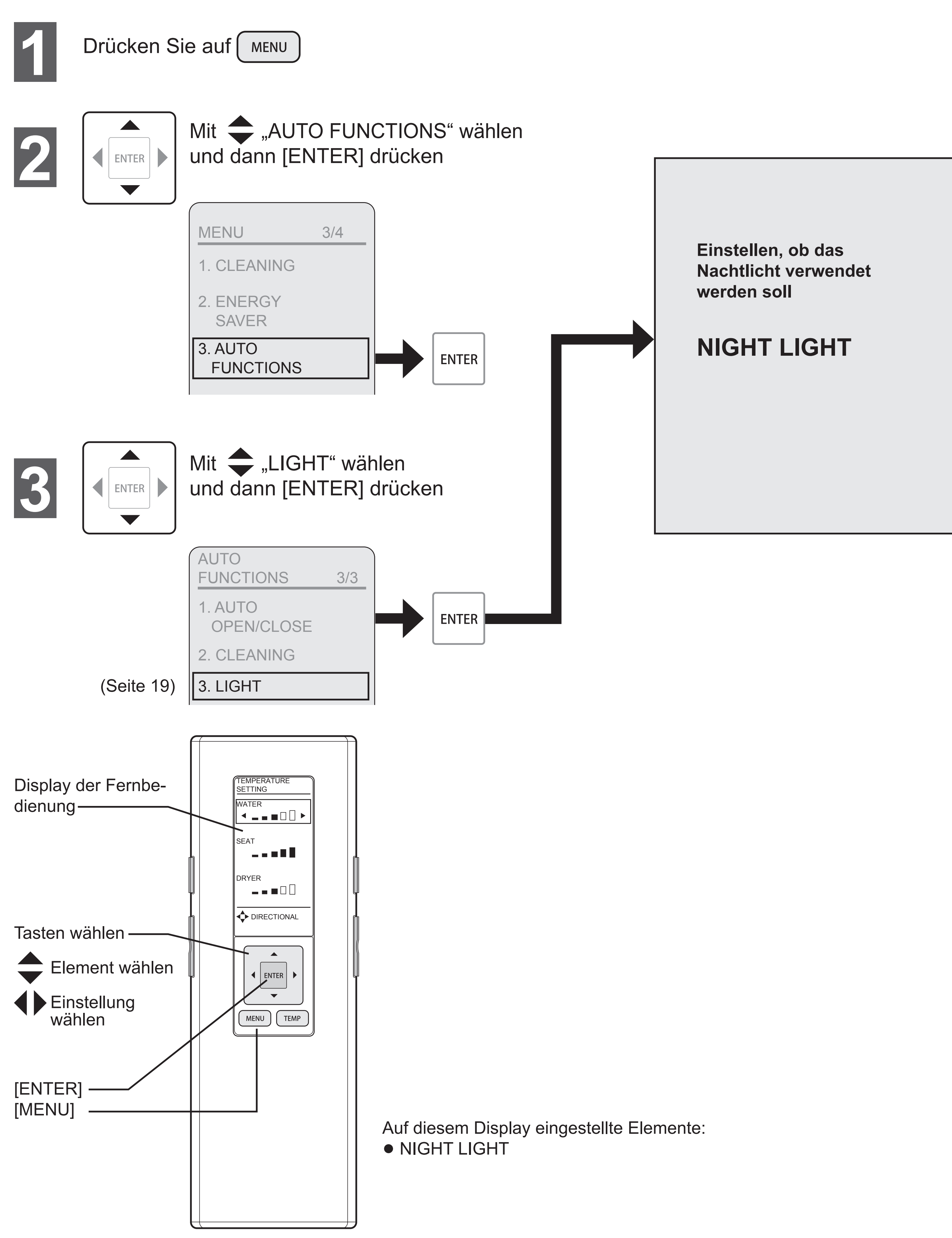
Einstellungen ändern (CLEANING)





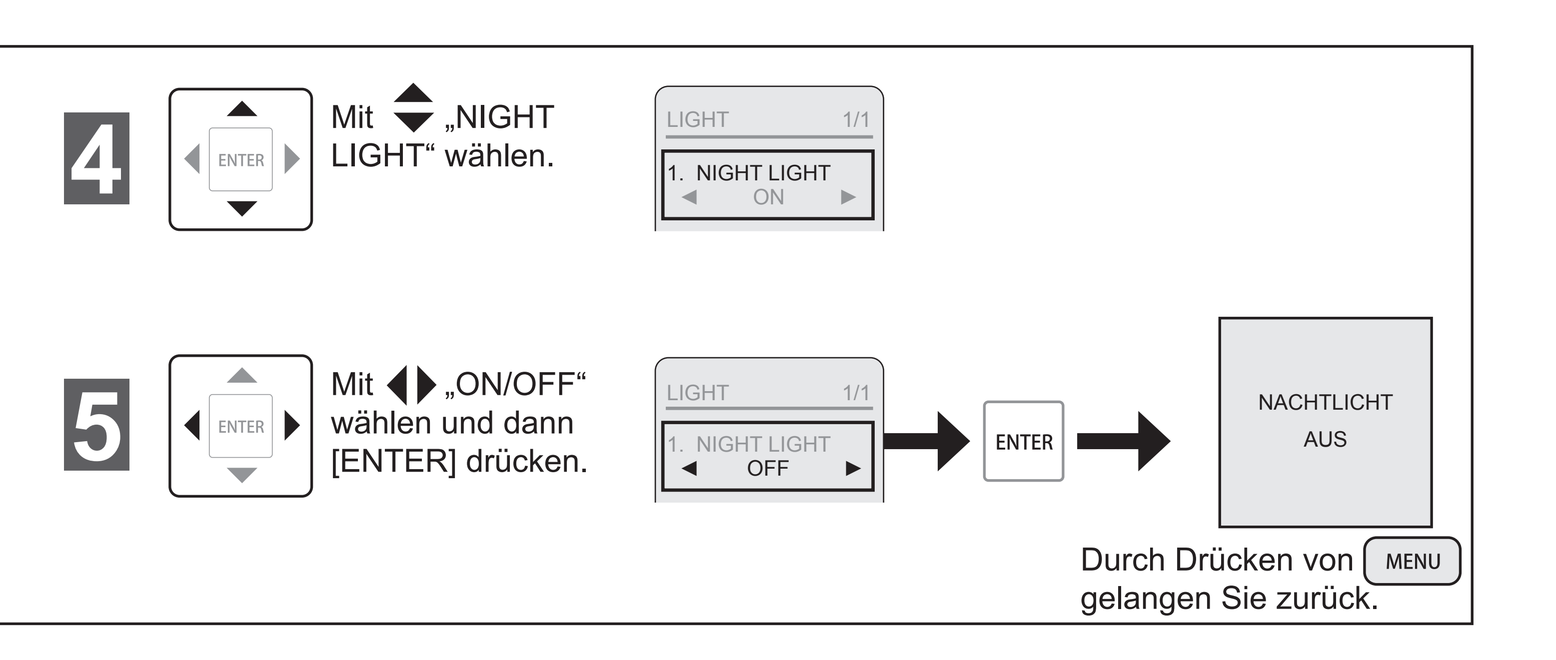
Seitenverweis

Einstellungen ändern (LIGHT)

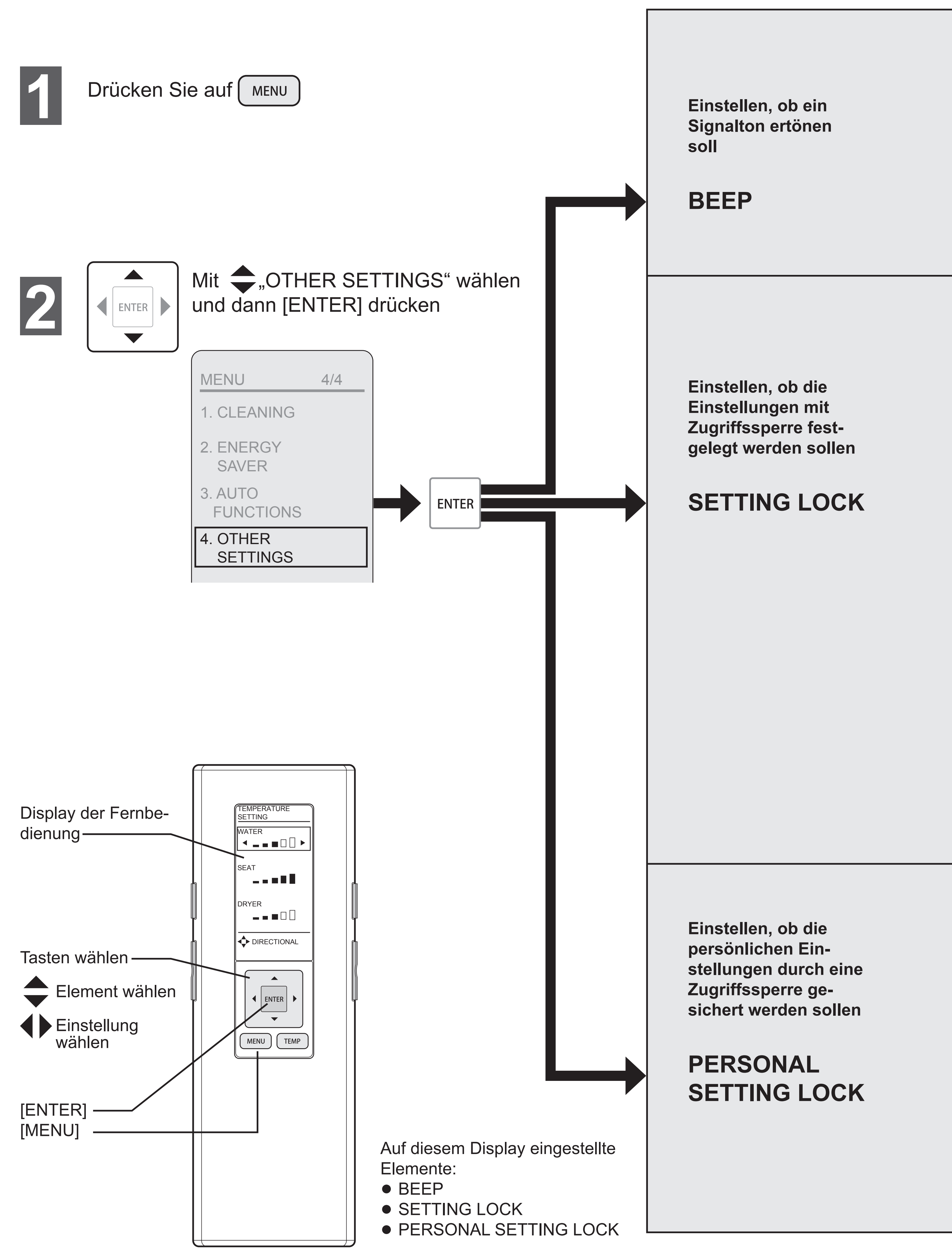


Auf diesem Display eingestellte Elemente:

- NIGHT LIGHT


4
ENTER
Mit „NIGHT LIGHT“ wählen.
LIGHT 1/1
1. NIGHT LIGHT
ON
5
ENTER
Mit „ON/OFF“ wählen und dann [ENTER] drücken.
LIGHT 1/1
1. NIGHT LIGHT
OFF
ENTER
NACHTLICHT
AUS
Durch Drücken von MENU gelangen Sie zurück.

Einstellungen ändern (OTHER SETTINGS)



3 Mit ▲▼ „BEEP“ wählen.

OTHER SETTINGS 1/3
1. BEEP ◀ ON ▶

4 Mit ◀▶ „ON/OFF“ wählen und dann [ENTER] drücken.

OTHER SETTINGS 1/3
1. BEEP ◀ OFF ▶

→ ENTER → SIGNALTON AUS

Durch Drücken von MENU gelangen Sie zurück.

3 Mit ▲▼ „SETTING LOCK“ wählen.

OTHER SETTINGS 2/3
1. BEEP EIN
2. SETTING LOCK ◀ OFF ▶

4 Mit ◀▶ „ON/OFF“ wählen und dann [ENTER] drücken.

OTHER SETTINGS 2/3
1. BEEP EIN
2. SETTING LOCK ◀ ON ▶

→ ENTER → SETTING LOCK PRESS ENTER FOR 2 SEC TO RESET

Durch Drücken von MENU gelangen Sie zurück.

5 Beachten Sie die Anzeige.

Bildschirmanzeige während Zugriffssperre

SETTING LOCK PRESS ENTER FOR 2 SEC TO RESET

Aufheben der Zugriffssperre: Mindestens 2 Sekunden lang auf [ENTER] drücken.
Falls Sie danach die Zugriffssperre wiederherstellen wollen, müssen Sie die Einstellung neu konfigurieren.

3 Mit ▲▼ „SETTING LOCK“ wählen.

OTHER SETTINGS 3/3
2. SETTING LOCK AUS
3. PERSONAL SETTING LOCK ◀ OFF ▶

4 Mit ◀▶ „ON/OFF“ wählen und dann [ENTER] drücken.

OTHER SETTINGS 3/3
2. SETTING LOCK AUS
3. PERSONAL SETTING LOCK ◀ ON ▶

→ ENTER → BENUTZER-EINSTELLUNGEN ZUGRIFFSSPERRE AUS

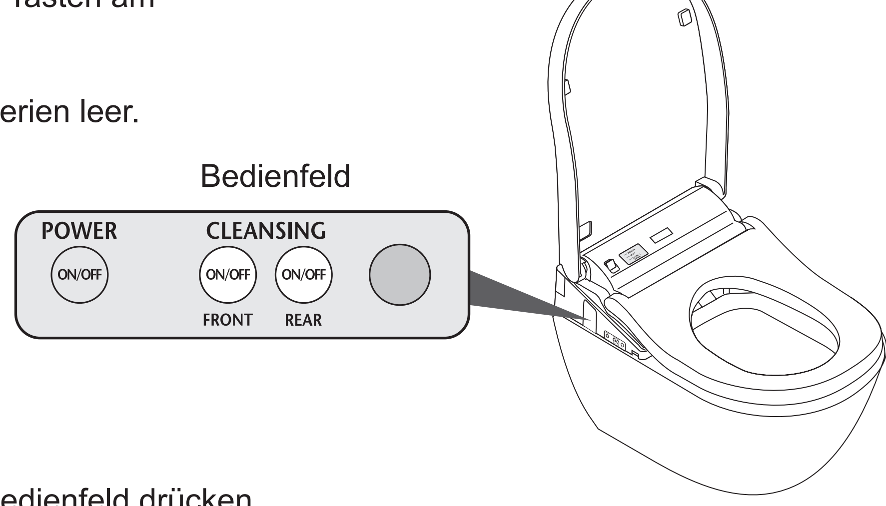
Durch Drücken von MENU gelangen Sie zurück.



Was tun?

Wenn die Bedienung mittels Fernbedienung nicht möglich ist

- Der Betrieb ist auch über die Tasten am Bedienfeld möglich.
- Möglicherweise sind die Batterien leer. Batterien auswechseln.



Batterien auswechseln.

1 [POWER ON/OFF] am Bedienfeld drücken.
- Die POWER-LED erlischt.

2 Die Fernbedienung aus der Halterung nehmen.
(Seite 14)

3 Die Abdeckung öffnen und die AA-Batterien auswechseln.
(Seite 14)

4 Die Fernbedienung in die Halterung einlegen.

POWER-LED

POWER
SEAT
ENERGY SAVER

POWER
CLEANSING
ON/OFF
ON/OFF
ON/OFF
FRONT
REAR

5 [POWER ON/OFF] am Bedienfeld drücken.
- Die POWER-LED leuchtet auf.

Was tun? (Schutz vor Frostschäden)

Wenn die Umgebungstemperatur auf 0°C oder darunter absinken kann, sollten Maßnahmen zum Schutz vor Frost ergriffen werden.

Warnung!

- Wenn die Umgebungstemperatur auf 0°C oder darunter absinken kann, darf die Energiesparfunktion nicht benutzt werden. (Das Produkt könnte andernfalls beschädigt werden.)
- Das Badezimmer heizen oder andere Frostschutzmaßnahmen ergreifen, damit die Umgebungstemperatur nicht unter 0°C absinkt.
- Vorher „AUTO OPEN/CLOSE“ (Seite 36) auf „OFF“ stellen.

Schutz vor Frostschäden

Wasser ablassen



Absperrventil schließen



Die Düse leeren.



1. Die Düse ausfahren.
   - Mit den Tasten auf der Rückseite der Fernbedienung betätigen.

   a. [MENÜ] drücken.

   b. Mit ⬍ „CLEANING“ wählen.

   [ENTER] drücken.

   c. Mit ⬍ „NOZZLE CLEANING MODE“ „ON/OFF“ wählen.

   Zum Ausfahren der Düse [ENTER] drücken.

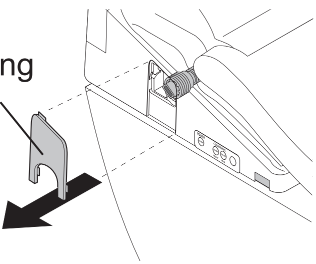
   Zum Wiedereinfahren der Düse [ENTER] erneut drücken. (Den Druck von der Wasserzulaufleitung nehmen.)

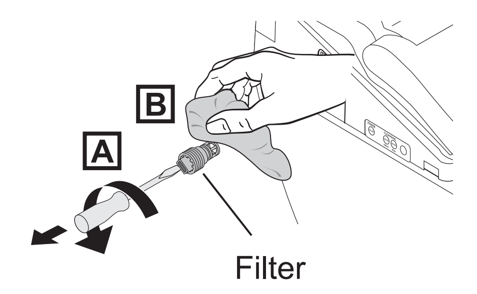
2. Den Schalter im Sicherungskasten auf „AUS“ umlegen.



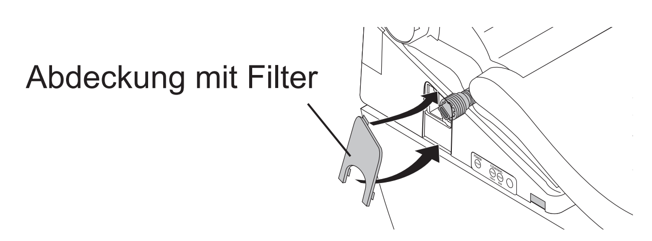
Abdeckung

3. Die Abdeckung und den Filter entfernen.





4. Nach dem Ablassen des Wassers den Filter und die Abdeckung anbringen.
   - Den Filter einsetzen und mit einem Flachkopfschraubendreher fest anziehen.



5. Den Schalter im Sicherungskasten auf „EIN“ umlegen.

3 Prüfen, ob die POWER LED auf dem Hauptdisplay leuchtet. (Seite 12)

4 Die Toilettensitztemperatur auf „High“ einstellen. (Seite 22)
(Zum Konstanthalten der Temperatur.)
- Nach Abschluss den Toilettensitz und den Toilettendeckel schließen.

5 Wiederinbetriebnahme von VICLEAN U+
- Die Wasserversorgung muss wiederhergestellt werden. (Seite 48)

Was tun? (Längerer Nichtgebrauch)

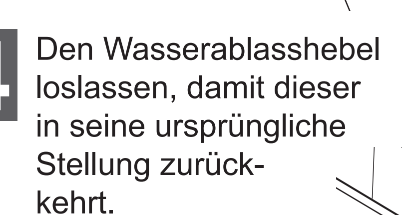
Befindet sich die Toilette an einem Standort, der längere Zeit nicht genutzt wird, sollte das Wasser abgelassen werden.
(Das Wasser im Wasserbehälter kann verunreinigt werden und in der Folge Hautreizungen und andere Probleme verursachen.)

Wasser ablassen

1 Das Absperrventil schließen.
(Schritt 1 auf Seite 47)

2 Die Düse leeren.
(Schritt 2 auf Seite 47)

3 Den Wasserablasshebel herausziehen.
- Wasser tritt etwa 20 Sekunden lang in der Umgebung der Düse aus.



4 Den Wasserablasshebel loslassen, damit dieser in seine ursprüngliche Stellung zurückkehrt.

5 Geeignete Maßnahmen für das im WC-Becken verbliebene Wasser ergreifen.
Durch Zugabe von Frostschutzmittel zum Restwasser in der Toilettenschüssel reduziert sich die Gefahr eines Gefrierens.

- Wiederinbetriebnahme von VICLEAN U+
  Die Wasserversorgung muss wiederhergestellt werden
  (vgl. rechts).

Wasser nachfüllen (Wiederinbetriebnahme)

1 Das Absperrventil öffnen.
- Vergewissern Sie sich, dass kein Wasser aus einem Rohr oder dem Hauptaufsatz austritt.

2 Wenn sich das Gerät nicht einschaltet, den Schalter im Sicherungskasten auf „EIN“ umlegen.

3 Wasser aus der Düse ablassen.
- Die linke Seite des Toilettensitzes nach unten drücken.
- „REARWASH“ auf der Fernbedienung drücken, um aus der Düse das Wasser abzulassen.
  (Das Wasser in einem Pappbecher oder einem anderen Behälter auffangen.)

Ist das Restwasser gefroren und tritt kein Wasser aus:
- Badezimmer heizen und den Wasserzulaufschlauch und das Absperrventil mit einem in warmes Wasser getauchten Tuch erwärmen.

Fehlersuche

Versuchen Sie zunächst, die auf den Seiten 49 bis 54 beschriebenen Maßnahmen auszuführen. Sollte das Problem fortbestehen, wenden Sie sich an den Installateur, den Händler oder die auf der Rückseite dieser Anleitung aufgeführte Kontaktadresse.

- Die CLEAN-Anzeige leuchtet nicht auf (Ein Austausch von Teilen ist erforderlich)

VORSICHT

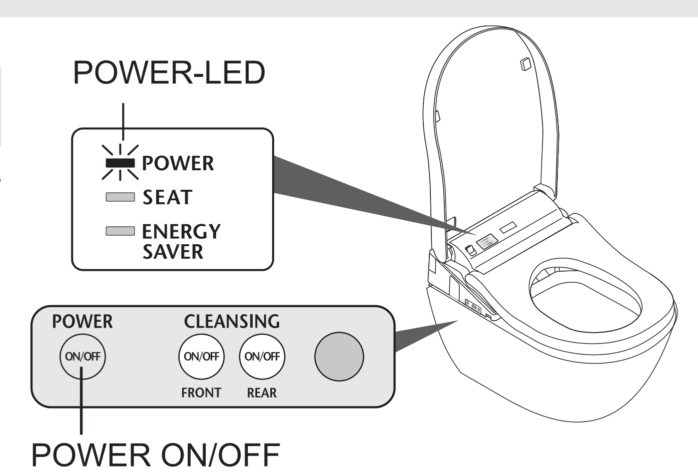


Im Falle eines Austretens von Wasser stets das Absperrventil schließen.

Bitte zunächst prüfen

Leuchtet die POWER-LED?

- Leuchtet die LED auf, wenn auf dem Hauptaufsatz [POWER ON/OFF] gedrückt wird?
- Ist der Schalter im Sicherungskasten auf „EIN“ umgelegt?
  Prüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt oder sich der Schalter im Sicherungskasten auf „AUS“ geschaltet hat.



Leuchtet die ENERGY-SAVER-LED?

- Während die LED leuchtet, ist die Energiesparfunktion (Seite 24) aktiv, weshalb die Toilettensitztemperatur reduziert oder die Heizung ganz ausgeschaltet sein kann.

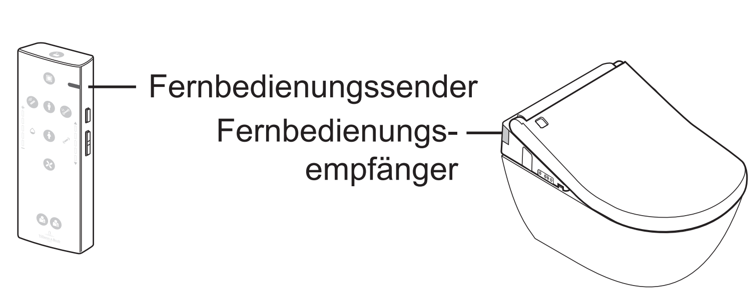
Funktioniert die Fernbedienung?

Sind die Batterien der Fernbedienung möglicherweise erschöpft?

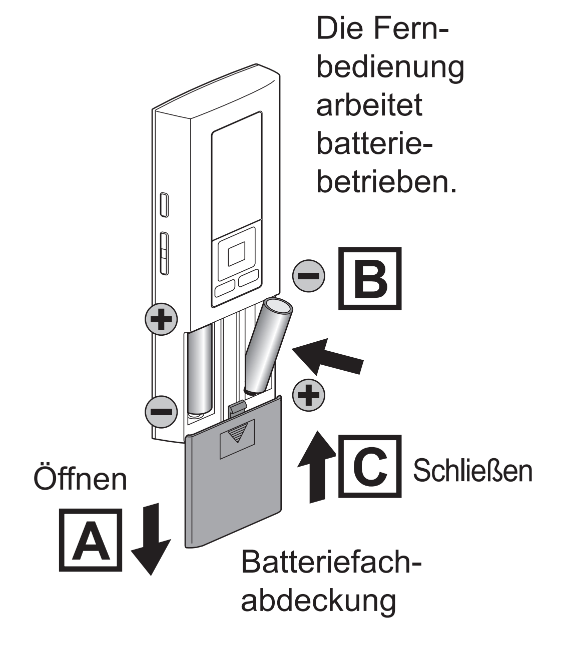
- Batterien auswechseln

Ist der Fernbedienungssender oder der Fernbedienungsempfänger blockiert?

- Beseitigen Sie Hindernisse, Schmutz, Wassertropfen und andere Blockaden.



Die Fernbedienung arbeitet batteriebetrieben.



Seitenverweis

Fehlersuche

Gesäßdusche und Ladydusche, Düse

Problem	Bitte prüfen	Seite
Die Düse fährt nicht aus (oder es tritt kein Reinigungs-wasser aus)	Ist die Bedienung über das Bedienfeld möglich? (Prüfen Sie dies, während Sie auf dem Toilettensitz sitzen.) ● Vgl. „Funktioniert die Fernbedienung“?	46 49
	Wenn die Temperatur zu niedrig ist, dauert das Ausfahren der Düse nach dem Drücken der Fernbedienungstaste länger, da das Wasser zunächst erwärmt werden muss.	–
	Haben Sie 2 Stunden oder länger ohne Unterbrechung auf der Toilette gesessen? (Der Betrieb wird in diesem Fall aus Sicherheitsgründen eingestellt.) ● Stehen Sie auf und setzen Sie sich wieder.	–
	Wenn der Wasserversorgungsdruck stark abfällt, etwa weil an anderer Stelle Wasser verbraucht wird oder die Wasserversorgung ausgefallen ist, kann die Funktion aus Sicherheitsgründen angehalten werden. ● Den Schalter im Sicherungskasten auf „AUS“ umlegen und nach ca. 10 Sekunden wieder einschalten. Wenn das Symptom erneut auftritt, könnte eine Störung vorliegen. Wenden Sie sich dann an die auf der Rückseite der vorliegenden Anleitung angegebene Kontaktadresse.	–
	Einige Sitzpositionen werden vom Sitzschalter möglicherweise nicht zuverlässig erkannt. ● Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz.	10
	Verwenden Sie einen Toilettensitzbezug, einen Toilettendeckelbezug oder einen Kindersitz? ● Entfernen Sie Bezüge aller Art. Wird ein Kindersitz oder ein weicher Hilfssitz verwendet, muss dieser nach jedem Gebrauch entfernt werden.	10
Die Düse fährt aus, es tritt jedoch kein Reinigungswasser aus/Der Druck des Reinigungswassers ist schwach	Ist die Wasserversorgung ausgefallen? ● Die Taste „STOP“ drücken und warten, bis die Wasserversorgung wiederhergestellt ist.	–
	Ist das Absperrventil geschlossen?	15
	Ist der Filter durch Fremdkörper verstopft? ● Filter reinigen.	33
	Ist der Wasserdruck niedrig eingestellt?	-
Das Reinigungs-wasser ist kalt	Ist die Wassertemperatur auf „OFF“ oder niedrig eingestellt? Wenn die Temperatur der Wasserversorgung oder im Badezimmer niedrig ist, kann der erste Sprühstrahl kalt sein.	22
Die Funktion hält während der Benutzung plötzlich an	Gesäßdusche, sanfte Gesäßreinigung und Ladydusche halten automatisch nach 5 Minuten kontinuierlicher Verwendung an. Anschließend flackern die POWER-LED (grün) und die ENERGY-SAVER-LED (grün) auf dem Display des Hauptaufsatzes etwa 60 Sekunden lang, während warmes Wasser bereitet wird. ● Warten Sie, bis die LED auf dem Display des Hauptaufsatzes kontinuierlich leuchten, und drücken Sie dann die Taste erneut.	-
	Bereitet die Erkennung durch den Sitzschalter Probleme? ● Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz. Wenn Sie sich leicht erheben oder vorne auf dem Sitz sitzen, kann es vorkommen, dass der Sitzschalter Ihre Anwesenheit vorübergehend nicht erkennt.	10
Wasser tritt unerwartet aus der Düse aus	Nachdem Sie auf dem Toilettensitz gesessen haben und aufgestanden sind, tritt Wasser mehrere Sekunden lang aus der Umgebung der Düse aus.	-

Warmluftföhn

Problem	Bitte prüfen	Seite
Die Warmluftföhn-temperatur ist zu niedrig	Ist die Temperaturvoreinstellung an der Fernbedienung zu niedrig eingestellt?	22
Die Funktion wird zwischendurch unterbrochen	Die Funktion hält automatisch nach 10 Minuten des kontinuierlichen Gebrauchs an. Bereitet die Erkennung durch den Sitzschalter Probleme? ● Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz. Wenn Sie sich leicht erheben oder vorne auf dem Sitz sitzen, kann es vorkommen, dass der Sitzschalter Ihre Anwesenheit vorübergehend nicht erkennt.	10

Toilettensitz und Toilettendeckel

Problem	Bitte prüfen	Seite
Der Toilettensitz wird nicht warm	Ist die Toilettensitztemperatur auf „OFF“ oder niedrig eingestellt?	22
	Leuchtet die ENERGY-SAVER-LED (grün)? ● Der Energiespar-Timer ist aktiv und hat die Toilettensitzheizung ausgeschaltet. ● Wenn Sie sich auf den Sitz setzen, wird die Heizung vorübergehend eingeschaltet, und der Sitz wird etwa 15 Minuten lang beheizt. Leuchtet die ENERGY-SAVER-LED (orange)? ● Die Toilettensitztemperatur wurde gesenkt, um Energie zu sparen. (Die Energiesparautomatik ist aktiv.) ● Wenn Sie sich auf den Sitz setzen, wird die Heizung vorübergehend eingeschaltet, und der Sitz wird etwa 15 Minuten lang beheizt.	24
	Haben Sie längere Zeit gesessen? ● Nach etwa 20 Minuten Sitzen wird die Temperatur allmählich verringert, und nach etwa 1 Stunde wird die Heizung ausgeschaltet. ● Verlassen Sie den Toilettensitz und kehren Sie zurück.	–
	Einige Sitzpositionen werden vom Sitzschalter möglicherweise nicht zuverlässig erkannt. ● Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz.	10
	Ist ein Toilettensitz- oder Deckelbezug angebracht? ● Entfernen Sie Bezüge aller Art.	10

Energiesparen

Problem	Bitte prüfen	Seite
Die Energiespar-Timerfunktion arbeitet nicht richtig	Haben Sie die Batterien der Fernbedienung ausgewechselt? ● Sind die Batterien erschöpft, können die vorgenommenen Einstellungen verloren gehen. ● Die Einstellungen erneut vornehmen.	14 26
Die Energiespar-automatik arbeitet nicht richtig	Da die Funktion mehrere Tage benötigt, um die Nutzungsbedingungen kennenzulernen und die Energiesparautomatik erst danach aktiviert wird, wird möglicherweise bei seltenerer Benutzung wenig Energie gespart. ● Prüfen Sie, welche Energiesparfunktion aktiv ist.	24

Fehlersuche

Toilettensitz und Toilettendeckel (AUTO OPEN/CLOSE)

Problem	Bitte prüfen	Seite
Der Toilettendeckel öffnet sich nicht automatisch	Ist „AUTO OPEN/CLOSE (LID)“ auf „OFF“ gestellt? ● Auf „ON“ umstellen. Bereitet die Erkennung durch den Personensensor Probleme? ● Ggf. vorhandenen Schmutz vom Personensensor entfernen. Auch bei Einstellung auf „ON“ wird AUTO OPEN/CLOSE (LID) etwa 15 Sekunden nach dem Schließen des Toilettensitzes oder Toilettendeckels nicht ausgeführt. ● Wenn der Toilettendeckel manuell geschlossen wurde (Für eine höhere Benutzerfreundlichkeit von VICLEAN ist ein Zeitintervall zwischen dem Schließen des Deckels und seinem nächsten Öffnen eingestellt.) ● Verlassen Sie das Badezimmer und nähern Sie sich frühestens nach 15 Sekunden erneut dem Toilettenbecken. Bei Raumtemperaturen von über 30 °C kann es für den Personensensor schwierig sein, Personen zu erkennen. ● Öffnen und schließen Sie dann manuell.	36 10 20 –
	Ist „AUTO OPEN WAITING TIME“ auf 30s oder 90s eingestellt?	38
	Nach Verbinden der Steckverbinder erfolgt ein automatisches Öffnen des Toilettendeckels erst nach 10 bis 60 Sekunden. ● Öffnen und schließen Sie den Deckel in dieser Zeit manuell. Nach dem Umlegen der Schalter im Verteiler erfolgt ein automatisches Öffnen des Toilettendeckels erst nach 10 bis 60 Sekunden. ● Öffnen und schließen Sie den Deckel in dieser Zeit manuell.	–
	Ist ein Toilettensitz- oder Deckelbezug angebracht? ● Entfernen Sie Bezüge aller Art.	10
Der Toilettendeckel schließt sich nicht automatisch	Ist „AUTO OPEN/CLOSE (LID)“ auf „OFF“ gestellt? ● Auf „ON“ umstellen. Wenn Sie sich nicht auf den Toilettensitz setzen oder kürzer als 6 Sekunden davorstehen, schließt sich der Toilettensitz bzw. Toilettendeckel nach etwa 5 Minuten. Wenn sie sich nicht automatisch schließen, obwohl „AUTO OPEN/CLOSE (LID)“ auf „ON“ eingestellt ist, ist die Erkennung des Personensensors möglicherweise fehlerhaft. ● Falls sich ein reflektierendes Objekt davor befindet, etwa ein Spiegel oder Glas, bringen Sie das reflektierende Objekt an einen anderen Ort oder verhängen Sie es mit einem Vorhang o. ä.	36 20 10
Der Toilettendeckel öffnet sich selbsttätig	Ist der Sensor direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt? ● Der Sensor darf keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt sein, da dies zu einer fehlerhaften Erkennung führen kann. Gibt es eine Heizung innerhalb des Erkennungsbereichs des Personensensors? ● Sie darf sich nicht im Erkennungsbereichs des Personensensors befinden. Ist auch ein Urinal oder Waschbecken im Badezimmer vorhanden? ● Möglicherweise erkennt der Sensor Personen, die das Urinal verwenden, so dass sich der Toilettendeckel öffnet oder schließt.	10
Der Toilettendeckel schließt sich selbsttätig	Ist „AUTO OPEN/CLOSE (LID)“ auf „ON“ gestellt? Ist „AUTO CLOSE WAITING TIME“ auf 25s eingestellt? Einige Sitzpositionen werden vom Sitzschalter möglicherweise nicht zuverlässig erkannt. ● Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz.	36 10
Der Toilettendeckel und der Toilettensitz öffnen sich gleichzeitig	Sind die Einstellungen so konfiguriert, dass sich Toilettensitz und Toilettendeckel gemeinsam öffnen?	38

Toilettensitz und Toilettendeckel (AUTO OPEN/CLOSE)

Problem	Bitte prüfen	Seite
Öffnungsvorgang bricht ab (oder System schließt sich wieder)	Wenn der Deckel oder Sitz beim erstmaligen Verbinden der Steckverbinder auf ein Hindernis trifft, kann er beim nächsten Betrieb auf halbem Weg anhalten (oder schließen). ● Wenn keine Hindernisse vorliegen, den Stecker abziehen und nach etwa 5 Sekunden wieder einsetzen. Anschließend die Taste „OPEN/CLOSE (Seat)“ auf der Fernbedienung drücken. Wenn der Deckel oder Sitz beim erstmaligen Umlegen der Schalters im Sicherungskasten auf „EIN“ auf ein Hindernis trifft, kann er beim nächsten Betrieb auf halbem Weg anhalten (oder schließen). ● Schalter im Sicherungskasten auf „AUS“ umlegen und vorhandene Hindernisse beseitigen. Nach ca. 5 Sekunden wieder einschalten. Anschließend die Taste „OPEN/CLOSE (Seat)“ auf der Fernbedienung drücken.	–
Öffnen und Schließen mit der Fernbedienung nicht möglich	Falls das automatische Öffnen eingestellt ist: ● vgl. „Funktioniert die Fernbedienung“? Wenn auch automatisches Öffnen nicht funktioniert: ● Möglicherweise ist der Toilettendeckel nicht ordnungsgemäß angebracht. ● Sorgen Sie für eine korrekte Anbringung. Beim Betrieb unter Leuchtstoffröhren kann es zu einer falschen Erkennung kommen.	49 29 –

Geruchsabsaugung

Problem	Bitte prüfen	Seite
Die Geruchsabsaugung scheint nicht zu funktionieren	Auch nach dem Setzen ist kein Betriebsgeräusch zu hören: ● Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz. Wenn Sie nach dem Setzen auf den Toilettensitz ein Betriebsgeräusch hören: ● Den Geruchsabsaugungsfilter reinigen.	10 30
Ein merkwürdiger Geruch ist wahrnehmbar	Verwenden Sie einen separat erworbenen Luftauffrischer oder -reiniger? ● Hierdurch kann die Wirksamkeit der in VICLEAN integrierten Geruchsabsaugung beeinträchtigt werden, und es können merkwürdige Gerüche entstehen. ● Den Luftauffrischer oder -reiniger entfernen.	–
Die Geruchsabsaugung funktioniert nicht	Ist „AIR PURIFIER“ auf „OFF“ gestellt? ● Auf „ON“ umstellen.	40

Nachtlicht

Problem	Bitte prüfen	Seite
Das Nachtlicht leuchtet nicht	Ist „OFF“ eingestellt? ● Auf „ON“ umstellen.	42

Fehlersuche

Sonstige

Problem	Bitte prüfen	Seite
Wasser tritt aus den Rohrverbindungen aus	Wenn Verbindungsmuttern lose sind, müssen sie mit einem Werkzeug wie etwa einem Universalschlüssel nachgezogen werden. ● Wenn der Wasseraustritt nicht aufhört, das Absperrventil schließen und nach Reparaturmöglichkeiten suchen.	–
Die Anzeige auf der Fernbedienung erlischt	Das Display schaltet sich aus, wenn länger als 1 Minute keine Taste der Fernbedienung gedrückt wird.	–
Der Hauptaufsatz ist instabil	Es gibt einen Abstand zwischen dem Toilettensitzdämpfer und dem WC-Becken, damit sich der Sitzschalter aktivieren kann. Wenn Sie sich auf den Toilettensitz setzen, senkt sich dieser unmerklich ab, um den Sitzschalter zu aktivieren.	10
Der Hauptaufsatz erzeugt ein Geräusch	Wenn Sie sich nach der Benutzung vom WC entfernen ● Sie hören das Geräusch des Ablaufens des Restwassers aus dem Inneren des Produkts. ● Möglicherweise hören Sie den zur Lüftung des Produkts vorhandenen Lüfter.	20

Wichtige Informationen für den Benutzer



Wenn Sie dieses Produkt entsorgen, geben Sie es nicht in den allgemeinen Hausmüll.
Zur Erfüllung der gesetzlichen Bestimmungen, die eine geeignete Behandlung, Aufbereitung und Wiederverwertung vorsehen, existiert für gebrauchte Elektroprodukte ein gesondertes Sammelsystem.

Private Haushalte in den EU-Mitgliedstaaten, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten Elektroprodukte kostenfrei in den vorgesehenen Sammelstellen oder beim Einzelhändler (beim Kauf eines ähnlichen Neugeräts) abgeben.
In allen anderen Ländern erkundigen Sie sich bitte bei den örtlichen Behörden nach der ordnungsgemäßen Entsorgung.
Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das entsorgte Produkt ordnungsgemäß behandelt, aufbereitet und wiederverwertet wird, wodurch mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit vermieden werden.

Geben Sie nur restentleerte Batterien zur Entsorgung. Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen an einer entsprechenden Sammelstelle oder im Geschäft zurückgegeben werden.

Technische Daten

Element				VICLEAN U+
Nennspannungsversorgung				220 – 240 V Wechselspannung, 50 Hz
Nennleistungsaufnahme				(schwankend) 845 – 855 W
Maximale Leistungsaufnahme				(schwankend) 1528 W (Bei einer Wasserzulauftemperatur von 0 °C)
Modus				Durchlauferhitzer
Netzkabellänge				0,62 m
Wasserschutzart				IPX4
Funktionen	Reinigen	Sprüh-volumen	Gesäßdusche	Ca. 0,27 l bis 0,43 l/Min.
			Sanfte Gesäß-reinigung	Ca. 0,27 l bis 0,43 l/Min.
			Ladydusche	Ca. 0,29 l bis 0,43 l/Min.
		Wassertemperatur		Einstellbarer Temperaturbereich: OFF, etwa 30 °C bis 40 °C
		Heizkapazität		1200 – 1428 W
		Sicherheitsvorrichtung		thermische Sicherung
		Rückflussverhinderungs-vorrichtung		Belüftungsventil, Rückflussventil, Luftspalt
	Warmluft-föhn	Warmlufttemperatur*		Einstellbarer Temperaturbereich: etwa 35 °C bis 55 °C
		Luftvolumenstrom		ca. 0,29 m^3/Min.
		Heizkapazität		200 – 238 W
		Sicherheitsvorrichtung		thermische Sicherung
	Beheizter Sitz	Oberflächentemperatur		Einstellbarer Temperaturbereich: OFF, etwa 28 °C bis 36 °C (etwa 26 °C bei aktivierter automatischer Energiesparfunktion)
		Heizkapazität		55 – 65 W
		Sicherheitsvorrichtung		thermische Sicherung
	Geruchs-absaugung	Verfahren		0_2-Desodorierung
		Luftvolumenstrom		ca. 0,16 m^3/Min.
		Leistungsaufnahme		ca. 5,3 W
Wasserzulaufdruck				Minimal erforderlicher Wasserdruck: 0,1 MPa (dynamisch), Erforderlicher Wasserdruck maximal: 1,0 MPa (statisch)
Wasserzulauftemperatur				0 °C bis 35 °C
Betriebsumgebungstemperatur				0 °C bis 40 °C
Abmessungen				B 392 mm x T 547 mm x H 134 mm
Masse				(schwankend) etwa 5,6 kg

* Temperatur an der Warmluftöffnung, gemessen von Villeroy & Boch.

VILLEROY & BOCH

DEUTSCHLAND

Villeroy & Boch AG
Unternehmensbereich Bad und Wellness
Hauptverwaltung
66693 Mettlach

D

02-2015